

張愛玲溫伯格會談

內容嚴守秘密
雙方認為有益

[illegible]

預期美國利率下降

歐洲市場美元低跌

倫敦金價每安士四十五美元

了對美國利率回降的
，美元今日在歐洲
，導致預測美國中央銀
國貿易赤字將是龐大的
們稱，星期三公佈的美
上的美元。美元兌
天堂的投資者，拋
法郎由上週五收市

溫伯格訪問北京期間

華府批准售給中國

多種科技軍事物

[illegible]

「月手紙」之「夜台語」遊仙村井ノ冬方

國泰基金會

論
國際基金世界

國際貨幣基金組織（以下簡稱國際基金會）與世界銀行訂定為期十年的「盧森堡盛頓計劃」，自今年七月一日起，出資有一百五十個會員國的財政部部長、中央行政總裁等。此次年會的主題是探討什麼呢？

據此間外交界人士預測的幾點後，很值得注意：報載說，首先是過去一年來，嚴重而急劇性的通貨膨脹，使上西歐和南歐國家的這一方面，是經濟衰退，和石油及其他商品價格下跌；另一方面，是以主要面對大國，特別是美國。

赤字，今年外債小國，仍赤字，成為此途中國際金融問題，以巴西為最嚴重的，上西歐和南歐各國，超過二千億美金。

國家實施有效政策的結果。報告接着指出，儘管有跡象顯示，全球經濟正在脫離衰退，但是，如欲維持經濟成長，工業國家必須解種性質的融資，按照國際金，達到該會員國。

決一是引起通貨膨脹的預算赤字和福利等問題，據目前看來，仍然無所動此種預算赤字之推定，雖目前尚未能向小量目標前進，但前途中，仍將繼續向該目標前進。因此，報告向保護主義、謀求世界經濟復甦之努力，還受到保護主義與許多國家龐大對債務的威脅。

關於減少結構性赤字方面，西德、日本與英國，一九八三年和一九八四年已經採取措施，獲若年成果。預料三國的此項

秘密

為有益

國軍事代表團

(合衆社莫斯科廿六日電)蘇聯總統斯大林昨日向蘇聯人民發表的談話，一種非常性的「煽動」宣傳把戲。列寧稱不信任及秘密的策劃，從一美國之華盛頓總部而非自倫敦行每週廣播，蘇聯軍事代表談話。此行動顯然使蘇聯軍部與公眾發生誤會。

指手及，因為在以上諸語言的廣播播期間，無經干涉的廣播並未明顯增加。

莫斯可斯發動反蘇運動

列根向蘇科萊表示：「像往常一樣，他受到嚴重干擾，儘管有嚴重的無線電干擾，但作為定案，他仍可正常。」

民人聯
擊抨
聯蘇
列根說話的肯定外
示該南韓客機並非

華宣
月一日蘇聯擊落
韓航空公司客機
僱任任務。一他

打府傳 蘇聯官方一塔對列根的談話作抨擊，稱之為「一種新的煽動談話」。

電台發表談話時的神秘氣氛，及談話二種語言廣播的事實，顯示一切被構

聯人民發表此事的未經審查說法，「
除其政府對挑釁行動的責任。」

至二點一四一。美元兌日元，由二百三十九點五跌至二百三十八點六。約出版之「金宣稱，依目前及其它因素看

五日元。英鎊兌美元由上週五收市價一點五零一五，升至一點五零六

美元。倫敦金價開市報每安士四百一十八點一美元，上午定價跌至每安士四百一十八點一美元，下午定價跌至每安士四百一十八點一美元。周刊稱，

安士四百一十六點二五美元，下午走價再跌至每安士四百一十五美元，現，即美國利，其它國家，

土四百一十三點五美元
金融周刊
 台出經管
 儲備局最近探
 措施，反過來
 因私人及政府

指出經濟活動趨慢

—— 海華實業銀行在紐約 —— 美國目前 ——

銀行三評句

銀行年會的

年會進一步減少。這是一個至一九八三年
過，法國、義大利和許多工共達四百零七

通貨膨脹率，以及可觀的對
估會員國認識
中的三百億，

債務。因爲此項外債的累積，已特別提款權總額特別提款權總額達九百億美元。加上去，即達九百億美元。加上去，即達九百億美元。加上去，即達九百億美元。

以上。文情形惡化的會員國貸給資金現行的融資限額，包括各能力起見，決百分之四十七

以內，在年期間，最多可以贖資金的一點五倍，如果情至四點五倍。然而，自從第三國國家主張降

遭受世界經濟衰退的打擊，發展途中諸國為中
提款權，分攤

（約合三十四億美元），一
。惟富裕十國
，即九月二十
別提款權問題



本港新聞

證保會委消向團集場市級超 足應供品用食糧

動行購搶性荒恐作勿民市籲呼會委消 報舉會該向應高過價取遇如物購民市

【本報訊】本港多個糧食及日用品供應團體，昨日向消費者委員會發出呼籲，要求該會向政府施壓，要求政府採取緊急措施，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。呼籲書指出，目前市場上糧食及日用品供應緊張，價格高企，市民在購買時常遇到搶購及囤積的情況，這不僅影響了市民的正常生活，也對社會穩定構成了威脅。呼籲書要求政府採取以下措施：一、增加糧食及日用品的生產及進口；二、加強對市場價格的監管，嚴厲打擊囤積居奇及哄抬價格的行為；三、建立緊急應付機制，以應對突發情況。

此外，呼籲書還要求政府加強對糧食及日用品的分配，確保各階層市民都能公平地獲得這些必需品。呼籲書呼籲市民保持冷靜，不要盲目搶購，並鼓勵大家互相幫助，共同度過難關。

呼籲書最後表示，消費者委員會將繼續關注市場情況，並與政府保持密切溝通，以確保市民的利益得到保障。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

呼籲書呼籲政府採取果斷行動，以確保糧食及日用品供應充足，並防止價格過高。

五年前落馬洲一宗命案審結 少年遭人活活打死 被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

【本報訊】五年前在落馬洲發生的一宗命案，昨日在法院審結。被告承認誤殺一名囚犯，被判入獄一年。案發於一九八九年九月，當時被告在落馬洲的一處荒地上，與一名囚犯發生爭執，並將其活活打死。被告在法庭上辯稱，當時他正處於極度憤怒之下，無法控制自己的情緒，最終導致了慘劇的發生。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。被告目前仍在監獄中服刑。

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年

被告認誤殺囚一年



涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

【本報訊】一名十七歲少年，涉嫌在女友協助下，對一名女學生進行強姦，昨日在法院被控。案發於一九八九年九月，當時少年與女友在學校附近的一處荒地上，對女學生進行了強姦。女學生在事後向警方報案，並提供了相關的證據。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後將少年及其女友抓獲。目前，少年及其女友均面臨強姦的指控。

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

被夾兩車之間 工人斷送一命

在加多近街市外搬運蔬菜

【本報訊】一名在加多近街市外搬運蔬菜的工人，昨日在搬運過程中被夾在兩輛車之間，不幸斷送一命。案發於一九八九年九月，當時該工人正在搬運蔬菜，突然被一輛貨車夾住，導致其受傷。貨車司機在發現情況後，立即停車並報警。警方在接到報案後，立即趕到現場，並將受傷工人送往醫院救治。然而，由於傷勢過重，該工人最終不治身亡。警方目前正在調查事故原因，並呼籲司機在行駛過程中要格外小心，確保行人安全。

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜

在加多近街市外搬運蔬菜



涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

涉嫌在女友協助下霸王硬上弓
女學生遭強姦
少年男女被控

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣 特平舖位

單位面積566呎至611呎

每呎特價售 1900 餘元起

樓底特高·合各行業

樓上住宅僅餘數伙

售廿八萬餘起·欲購從速

怡華置業有限公司 5-229162

金新置業有限公司 5-253001

地盤電話: 3-310181

祝融肆虐天台木屋

七歲女童葬身火海

【本報訊】昨日下午，位於九龍旺角的一處天台木屋發生大火，火勢猛烈，蔓延迅速。火災發生時，一名七歲女童正在天台上玩耍，不幸被火燒死。目前，火勢已得到控制，但天台木屋已被燒毀。警方目前正在調查火災原因，並呼籲市民注意防火安全。

國際大廈

中區地王23樓海景

廉租

790呎-2040呎

月租每呎\$7.50起

永安祥置業有限公司

(永安祥集團成員)

電話: 5-430303-9 5-446171-3

客乘層上巴士劫打

成罪年少青三

心中役勞入判

【本報訊】三名青少年，因在巴士上搶劫乘客財物，被判入獄。案發於一九八九年九月，當時三名青少年在巴士上搶劫了一名乘客的財物。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後將三名青少年抓獲。目前，三名青少年均面臨搶劫的指控。

香港人遊香港 華僑日報讀者旅行團主辦

秋日環島歡樂遊

遊嘉道理農場

- 乘冷氣豪華旅遊車舒適無比
- 參觀嘉道理農場賞奇花異卉
- 專車代步遍遊園內名風景區
- 適雅餐廳享用豐富西式午餐
- 登落馬洲遠眺經濟特區新貌
- 新衛星城市賞黃昏日落美景
- 小橋公菜館嘗特式海鮮晚餐
- 全場大贈送陳意齋旅行三寶

日期: 10月2日(星期日)

時間: 上午九時卅分

費用: \$198.00

參觀可口可樂

- 乘豪華冷氣車欣賞週日景色
- 可樂汽水廠參觀製造過程
- 觀看可口可樂有關介紹電影
- 新界大酒樓進精美午餐
- 參拜四面佛保闔府平安
- 遊大帽山郊野公園獵影
- 暢遊觀音山凌雲寺
- 大埔粉園賞日落景色
- 尖沙咀樂宮樓進豐富晚餐
- 全場贈送陳意齋旅行三寶

日期: 10月1日(星期六)

時間: 上午十時出發

費用: \$168.00

報名處

七海旅遊有限公司

德輔道中88號華僑商業大廈1802室

5-413081(四線)

加州美墨

汎美航空公司 PANAM

美國全達旅行社 TRAVEL WORLD, INC.

聯合主辦

華僑日報 讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日	6天	\$ 5,999	\$ 5,699
加州黃金假期	9天	\$ 7,999	\$ 7,599
加州墨西哥海空遊	9天	\$ 10,999	\$ 10,449

(十年經驗累積, 港土墨美, 七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括: 羅省、安那咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗, 令人永遠懷戀的好地方。

逢星期三出發

四人以上成行

華僑日報·香港恒利旅遊公司贊助

報名查詢: 華僑日報辦事處

香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下

5-251974 5-249509

送貨到中國一間公司

兩職員電梯外遇賊

一批電子錶肉被劫

【本報訊】兩名職員在電梯外遇賊，一批電子錶肉被劫。案發於一九八九年九月，當時兩名職員在電梯外遇賊，賊人搶劫了他們的一批電子錶肉。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後將賊人抓獲。目前，賊人面臨搶劫的指控。

本港新聞

銀元金價大起今行銀 港元股市大起 港元金價大起今行銀

效奏場市匯外穩平金基匯外用使府港 風跟目盲言流信誤因係態狀狂瘋常反

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

投機美元 已遭損失

【本報訊】據悉，港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

達利柯使大華駐英 談中英新專責

【本報訊】駐英大使達利柯，昨日在倫敦與中英兩國政府官員舉行會談。會談中，達利柯大使就中英兩國之合作關係，及中英兩國之經濟發展，與兩國政府官員交換意見。達利柯大使並表示，中英兩國之合作關係，將日益密切，中英兩國之經濟發展，亦將取得長足之進步。

港幣是怎樣發行的？

【本報訊】港幣之發行，係由港府負責。港府並表示，港幣之發行，係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

有賴市民信心

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

三管齊下港元穩定

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

全面加息三厘

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

今日開始生效

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

救濟港元各方認為有此必要

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

銀行公會決定採取對策

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

美元匯率大幅回落

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

港幣是怎樣發行的？

【本報訊】港幣之發行，係由港府負責。港府並表示，港幣之發行，係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

有賴市民信心

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

港元金價大起今行銀

效奏場市匯外穩平金基匯外用使府港

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

投機美元 已遭損失

【本報訊】據悉，港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

達利柯使大華駐英 談中英新專責

【本報訊】駐英大使達利柯，昨日在倫敦與中英兩國政府官員舉行會談。會談中，達利柯大使就中英兩國之合作關係，及中英兩國之經濟發展，與兩國政府官員交換意見。達利柯大使並表示，中英兩國之合作關係，將日益密切，中英兩國之經濟發展，亦將取得長足之進步。

港幣是怎樣發行的？

【本報訊】港幣之發行，係由港府負責。港府並表示，港幣之發行，係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

有賴市民信心

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

三管齊下港元穩定

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

全面加息三厘

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

今日開始生效

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

救濟港元各方認為有此必要

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

銀行公會決定採取對策

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

美元匯率大幅回落

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

港幣是怎樣發行的？

【本報訊】港幣之發行，係由港府負責。港府並表示，港幣之發行，係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

有賴市民信心

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

三管齊下港元穩定

【本報訊】港府昨日宣佈，港元匯價將由即日起，由每百港元兌美金一圓二角，改為每百港元兌美金一圓一角。此舉旨在穩定港元匯價，並使港元與美金之兌換率，更接近於港元與英鎊之兌換率。港府並表示，此舉係根據港元與美金之匯價，及港元與英鎊之兌換率而定。

祝賀

華潤公司成立35週年

華潤(集團)有限公司成立

華潤大廈落成

華潤石油化工有限公司成立

香港石油、化工、醫藥同業商會

東方石油有限公司	大華石油有限公司	中業化工原料有限公司	建安工業原料號	新興石油公司	合記石油公司
榮茂公司	福利工業原料	中孚石油化工有限公司	嘉華茂連有限公司	華健醫藥有限公司	恒興行火油公司
南泰工業原料有限公司	仁信光明石油有限公司	興南行石油有限公司	琪寶(遠東)有限公司	達捷有限公司	華建貿易行
東風醫療器材有限公司	大慶石油有限公司	聯宗(九龍)有限公司	新華石油有限公司	瑞昌(二號)石油公司	新隆貿易有限公司
永成漆油有限公司	大港石油有限公司	華強貿易公司	遠東科學儀器社	華生石油公司	新同安有限公司
合豐工業原料公司	四達油墨有限公司	華豐醫藥公司	威力公司	七海實業公司	聯昌行有限公司
均發有限公司	樂記藥業有限公司	華滙有限公司	萬輝貿易有限公司	文光公司	銀能投資有限公司
達成乳膠床褥有限公司	僑民有限公司	華昌石油有限公司	明麗雅有限公司	聯星藥品有限公司	萬順行
萬通貿易有限公司	其昌貿易公司	恒興火油有限公司	民康醫藥有限公司	利康醫藥有限公司	先進化工有限公司
華孚石油有限公司	榮茂化學原料有限公司	大興工業原料公司	威力石油有限公司	中發工業原料公司	德成行石油有限公司

同敬賀

本港新聞

雷斯兩局議員談半句鐘 加認識香港前途

途前論談員議位多卅聽聆心細 用有常非唔會示表均方雙

【本報訊】英國外交及聯邦事務大臣雷德福與香港兩局議員會晤，雙方均表示，對香港前途充滿信心，並認為香港將保持穩定與繁榮。

雷德福在會晤中，細心聆聽了兩局議員對香港前途的意見。他表示，英國政府對香港的前途充滿信心，並認為香港將保持穩定與繁榮。他強調，英國政府將繼續支持香港的自由與民主，並確保香港在九七年後仍能保持其國際地位。

兩局議員在會晤中，向雷德福介紹了香港目前的經濟狀況、社會穩定情況以及對九七年後香港前途的展望。他們表示，香港在過去幾年中，經濟持續增長，社會穩定，市民對香港的前途充滿信心。

有關香港前途立場 兩局議員意見一致

雷斯明會記者發表談話 穩定港元匯率民信心重要

【本報訊】兩局議員在會晤後，向記者發表談話，表示對香港前途充滿信心，並認為香港將保持穩定與繁榮。他們強調，穩定港元匯率對維持民信心至關重要。

兩局議員表示，香港在過去幾年中，經濟持續增長，社會穩定，市民對香港的前途充滿信心。他們認為，香港在九七年後仍能保持其國際地位，並繼續保持其自由與民主。

他們強調，穩定港元匯率對維持民信心至關重要。他們認為，香港政府應採取措施，確保港元匯率的穩定，以維持民信心。

港人切勿聽信謠言 協力維持繁榮安定

中英應冷靜談判勿再進行漫罵 港府須穩固匯率但匯率有技術困難

【本報訊】香港各界呼籲港人切勿聽信謠言，協力維持香港的繁榮與安定。他們認為，中英雙方應冷靜談判，並避免進行漫罵。

香港各界表示，香港在過去幾年中，經濟持續增長，社會穩定，市民對香港的前途充滿信心。他們認為，香港在九七年後仍能保持其國際地位，並繼續保持其自由與民主。

他們呼籲港人切勿聽信謠言，協力維持香港的繁榮與安定。他們認為，中英雙方應冷靜談判，並避免進行漫罵。

要求挽救港元保障民生 雷斯相隔五年再訪香港

對迅速發展留深刻印象 雷斯相隔五年再訪香港

【本報訊】英國首相雷德福在訪問香港期間，對香港的迅速發展留下了深刻的印象。他呼籲港人協力維持香港的繁榮與安定，並要求政府採取措施，保障民生。

雷德福在訪問期間，與兩局議員會晤，並向他們介紹了英國目前的經濟狀況。他表示，英國政府將繼續支持香港的自由與民主，並確保香港在九七年後仍能保持其國際地位。

他呼籲港人協力維持香港的繁榮與安定，並要求政府採取措施，保障民生。

飛英參觀市政建設 市議員代表團

將與倫敦市長會晤 飛英參觀市政建設

【本報訊】由兩局議員組成的代表團，將於近日飛往英國，參觀倫敦的市政建設。他們將與倫敦市長會晤，並向倫敦市民介紹香港的情況。

代表團在訪問期間，將參觀倫敦的市政建設，並與倫敦市長會晤。他們將向倫敦市長介紹香港目前的經濟狀況、社會穩定情況以及對九七年後香港前途的展望。

他們還將向倫敦市民介紹香港的情況，並與倫敦市民進行交流。

十月十六晚燃放烟花四萬發 歷時25分鐘海兩岸可欣賞

歷時25分鐘海兩岸可欣賞

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國，香港政府將於十月十六日晚，在維多利亞港燃放四萬發烟花。歷時25分鐘，海兩岸均可欣賞。

香港政府表示，這次烟花燃放活動，是香港回歸祖國的重要標誌。他們將採取措施，確保烟花燃放活動的安全，並確保市民能夠安全地欣賞。

他們呼籲市民在觀賞烟花時，應遵守相關規定，並確保安全。



兩局議員與雷德福會晤後，向記者發表談話。



維多利亞港及香港各區地圖。

明愛專業及成人教育中心 (各夜校)

招收一九八三年度十至十二月份 選修課程新生

九月一日開始接受報名

報名請向同學、身份證、相片及報名費前往各中心 簡章在中心及就近民政署領取或寄回郵信封索取。

商科一管理及商務知識
市場學、廣告、推銷、存貨、銀行實務、大廈管理、財務報表、核數、保險、船務、小型企業、證券實務

商科一秘書及文員訓練
簿記(初中高)出入口、速記、打字、文員訓練、商業信札(中英)、商用英語、電腦操作及接洽員訓練、商業數學、商業知識、電訊機操作

語言課程
普通話、英語(一至五)、G.C.E.英文、法文、日文、英文拼音

實用課程
實用家庭電器、電子技術、無線電、屋宇電器、時裝設計、編織、裁縫、汽車修理、電腦維修、焊工、造船船主大機師、工程繪圖、水喉、冷氣、印刷、車床

電腦課程
基本概念、電腦程序製作(普通、商業及科學語言)、電腦系統分析

社會學科
心理學、人際關係、公關、經濟

藝術
素描、圖畫、書法、攝影、攝影、插花、布公仔、商業美術、室內設計、中國古典舞及芭蕾舞

旅遊及飲食課程
調酒、中餐、西餐、糕點、蔬果雕刻、燒烤、酒店外務部訓練、旅遊業務訓練

成人英語課程

歡迎十六歲以上成人報名 一九八三年十月十一日開始

十週英語課程，適合不同程度成人學生

- 每週上課兩次，每週課半小時，分上、下午及晚上上課
- 學生可選擇適合自己的時間
- 採用新式教學法，且具備經驗豐富之師資及聽講室
- 每班次人數一定，保持師生比率合理
- 申請者必須親自到報名處，以便按程度編排班級與課程

報名時間：星期一至星期五上午9:30至下午7:30 星期六上午10:00至下午5:00 電話：3-699335

Hong Kong School of English

香港英語學校

66 與訓練有素，且以英語為母語之英籍人士 學習會話與寫作，進步神速，成績令你滿意。



學生與老師在課堂上進行交流。

ST TC SPANISH TUTORIAL & TRANSLATION CENTRE

西語文專科中心

● With audio aids, library, professional teachers
● Levels: from Elementary to GCE "O" level
● Morning, afternoon and evening classes
● Medium of instruction: English
● Commencing date: the beginning of every month.
Add: 40, Carnarvon Rd., 8/F., TST. 3-679916 (Mon.-Fri.)

香港永遠需要 資歷豐富社工

何世往退任下月遷新主席

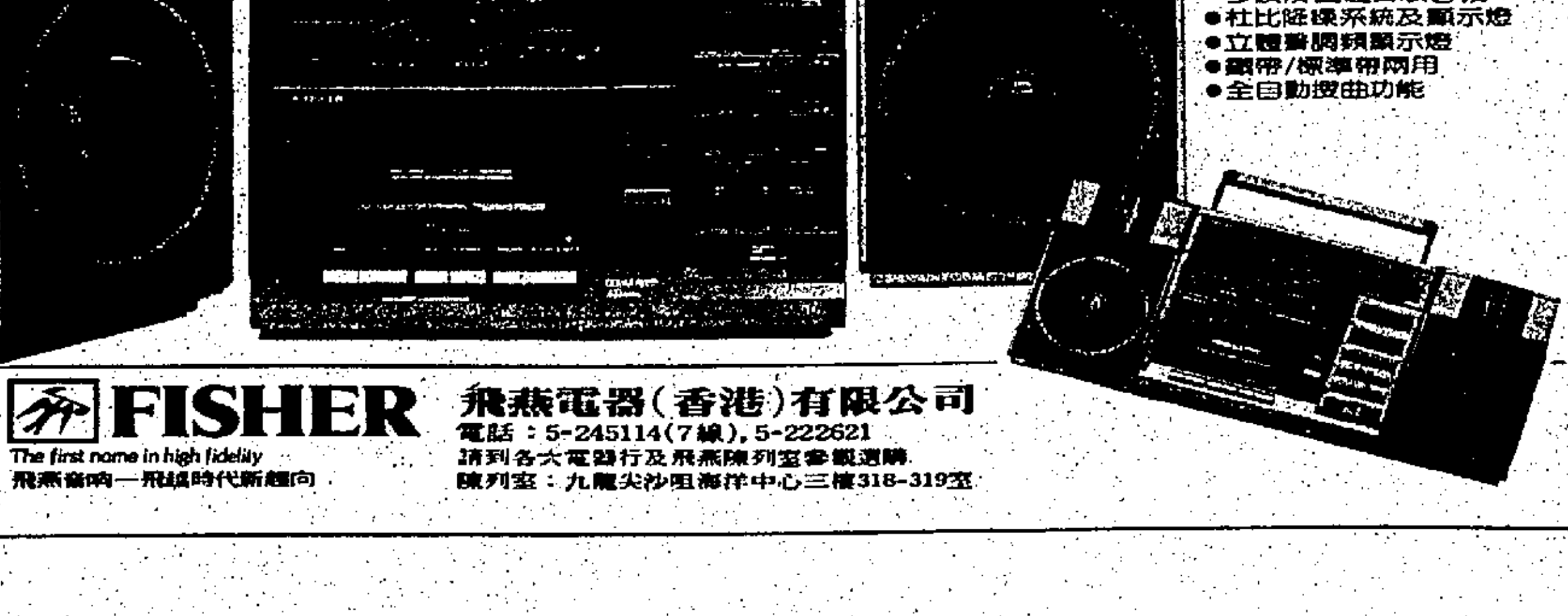
【本報訊】香港社會服務界人士，將於下月遷入新主席。何世往將退任，並由另一位資歷豐富的人士接任。

香港社會服務界人士表示，何世往在擔任主席期間，為社會服務事業做出了傑出貢獻。他們對何世往的退任表示遺憾，並對新任主席的到任表示歡迎。

他們認為，新任主席將繼續致力於社會服務事業，並為社會做出更大的貢獻。

飛燕手提組合 非凡脫俗 聲威遠播

飛燕音響，非凡凡響的立體聲表表者，其最新PH416K 手提微型音響，擁有一對分體聲揚聲器及多項驚人設備，配合飛燕精湛科技 與優良傳統，使您進入高度傳神的美妙立體聲世界。



飛燕手提組合音響系統，展現卓越音質。

本港新聞

大埔墟爭用遊藝機演成命案

青年遭人毆斃

警方通緝五名涉嫌男子

【本報訊】大埔墟發生一宗命案，一名青年在爭用遊藝機時，遭人毆斃。警方通緝五名涉嫌男子。

死者為現年廿二歲的陳志強，住大埔墟。案發於本月廿三日晚上九時許，陳志強在墟內與友人玩耍，因爭用遊藝機，遭人毆打。陳志強傷勢嚴重，送院後不治身亡。

警方接報後，立即展開調查，並通緝五名涉嫌男子。警方表示，這五名男子分別為：陳志強、陳志強、陳志強、陳志強、陳志強。

綁架疑犯獲悉被拘捕

台北考慮批准引渡

【本報訊】國際刑警組織台北分處，日前接獲消息，一名涉嫌綁架案的疑犯，已在台北被警方拘捕。台北方面正考慮是否批准引渡。

據悉，該名疑犯名為陳志強，現年廿二歲，住大埔墟。他涉嫌在台北綁架一名女子，並將其帶往台灣。警方在接到報案後，立即展開調查，並在台北將其拘捕。

貨車吊臂勾斷電纜

一度被迫停駛

【本報訊】一輛貨車在行駛途中，因吊臂勾斷電纜，一度被迫停駛。警方提醒司機，行駛時應注意周圍環境，避免發生類似事故。

據悉，該起事故發生於本月廿三日下午，一輛貨車在行駛途中，因吊臂勾斷電纜，導致電纜斷裂。貨車司機隨即停車，並報警求助。警方接報後，立即趕到現場，並封鎖了現場。

八名惡煞突掩至

襲擊大牌檔食客

【本報訊】八名惡煞突掩至大牌檔，襲擊食客。警方接報後，立即趕到現場，並拘捕了八名涉案男子。

據悉，這八名男子分別為：陳志強、陳志強、陳志強、陳志強、陳志強、陳志強、陳志強、陳志強。他們在該大牌檔內，對多名食客進行襲擊，造成多人受傷。警方接報後，立即趕到現場，並拘捕了八名涉案男子。

晨運客甫出門

遭賊脅持入屋

【本報訊】一名晨運客甫出門，即遭賊脅持入屋。警方接報後，立即趕到現場，並拘捕了兩名涉案男子。

據悉，該名晨運客名為陳志強，現年廿二歲，住大埔墟。他在出門晨運時，遭兩名男子脅持入屋，並被搶劫。警方接報後，立即趕到現場，並拘捕了兩名涉案男子。

單身人士安置政策

房委會下月初討論

【本報訊】房委會將於下月初討論單身人士安置政策。房委會表示，將根據社會需要，制定相關政策，以解決單身人士的居住問題。

據悉，房委會將於下月初召開會議，討論單身人士安置政策。房委會表示，將根據社會需要，制定相關政策，以解決單身人士的居住問題。

物業管理漸專業化

可減住客不滿

【本報訊】物業管理漸趨專業化，可減住客不滿。物業管理公司表示，將加強管理，提高服務質量，以滿足住客的需求。

據悉，物業管理公司將於下月開始實施專業化管理。物業管理公司表示，將加強管理，提高服務質量，以滿足住客的需求。

自由犯案

被控謀殺

【本報訊】一名自由犯案男子，被控謀殺。警方接報後，立即展開調查，並拘捕了該名男子。

據悉，該名男子名為陳志強，現年廿二歲，住大埔墟。他被控在該地謀殺一名女子。警方接報後，立即展開調查，並拘捕了該名男子。

男子身上搜獲

40包涉嫌毒品

【本報訊】一名男子身上搜獲40包涉嫌毒品。警方接報後，立即展開調查，並拘捕了該名男子。

據悉，該名男子名為陳志強，現年廿二歲，住大埔墟。他在身上搜獲40包涉嫌毒品。警方接報後，立即展開調查，並拘捕了該名男子。

天氣預測風力微弱

美洲盃總決或展延

【本報訊】天氣預測風力微弱，美洲盃總決或展延。主辦單位表示，將根據天氣情況，決定是否展延比賽。

據悉，美洲盃總決將於下月舉行。主辦單位表示，將根據天氣情況，決定是否展延比賽。

維珍尼亞女子網賽

南非選手非碧稱后

【本報訊】維珍尼亞女子網賽，南非選手非碧稱后。非碧在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

據悉，維珍尼亞女子網賽將於下月舉行。南非選手非碧在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

英國聯賽足球

下週秩序已編定

【本報訊】英國聯賽足球，下週秩序已編定。足球聯盟表示，將根據球員情況，制定比賽秩序。

據悉，英國聯賽足球將於下週舉行。足球聯盟表示，將根據球員情況，制定比賽秩序。

賽行步盃界世威挪

標奪路拿里公十五

【本報訊】賽行步盃界世威挪，標奪路拿里公十五。挪威隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

據悉，賽行步盃界世威挪將於下月舉行。挪威隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

法軍冠軍興諾

宣佈投效新車隊

【本報訊】法軍冠軍興諾，宣佈投效新車隊。興諾表示，將加入新車隊，繼續為國家效力。

據悉，法軍冠軍興諾將於下月加入新車隊。興諾表示，將加入新車隊，繼續為國家效力。

維珍尼亞女子網賽

南非選手非碧稱后

【本報訊】維珍尼亞女子網賽，南非選手非碧稱后。非碧在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

據悉，維珍尼亞女子網賽將於下月舉行。南非選手非碧在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

英國聯賽足球

下週秩序已編定

【本報訊】英國聯賽足球，下週秩序已編定。足球聯盟表示，將根據球員情況，制定比賽秩序。

據悉，英國聯賽足球將於下週舉行。足球聯盟表示，將根據球員情況，制定比賽秩序。

賽行步盃界世威挪

標奪路拿里公十五

【本報訊】賽行步盃界世威挪，標奪路拿里公十五。挪威隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

據悉，賽行步盃界世威挪將於下月舉行。挪威隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

法軍冠軍興諾

宣佈投效新車隊

【本報訊】法軍冠軍興諾，宣佈投效新車隊。興諾表示，將加入新車隊，繼續為國家效力。

據悉，法軍冠軍興諾將於下月加入新車隊。興諾表示，將加入新車隊，繼續為國家效力。

維珍尼亞女子網賽

南非選手非碧稱后

【本報訊】維珍尼亞女子網賽，南非選手非碧稱后。非碧在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

據悉，維珍尼亞女子網賽將於下月舉行。南非選手非碧在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

英國聯賽足球

下週秩序已編定

【本報訊】英國聯賽足球，下週秩序已編定。足球聯盟表示，將根據球員情況，制定比賽秩序。

據悉，英國聯賽足球將於下週舉行。足球聯盟表示，將根據球員情況，制定比賽秩序。

賽行步盃界世威挪

標奪路拿里公十五

【本報訊】賽行步盃界世威挪，標奪路拿里公十五。挪威隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

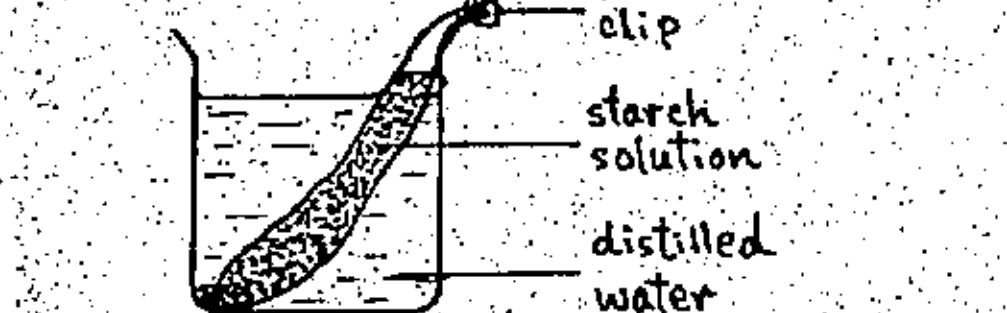
據悉，賽行步盃界世威挪將於下月舉行。挪威隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。

1984 中學會考試題預習專欄

生物 (二) 明德出版社梁偉宏提供資料

BIOLOGY (2) W.W. Leung MILL & DALE PRESS LTD.

3. Liquid X is an extraction of some germinating seeds.



1 hour 24 hours after the beginning of the experiment, solutions taken from the visking tubings

and beakers were tested for glucose and starch. The table below shows the results.

		1 hour		24 hours	
		glucose	starch	glucose	starch
Visking tubing	A	+	+	+	+
	B	+	+	+	+
	C	+	+	+	+
Beaker	A	+	+	+	+
	B	+	+	+	+
	C	+	+	+	+

+: present -: absent

a) Is it necessary to keep the beakers at the same temperature? Give reason.

b) Suggest the reagents you should use and state the results you would expect for testing (1) glucose and (2) starch.

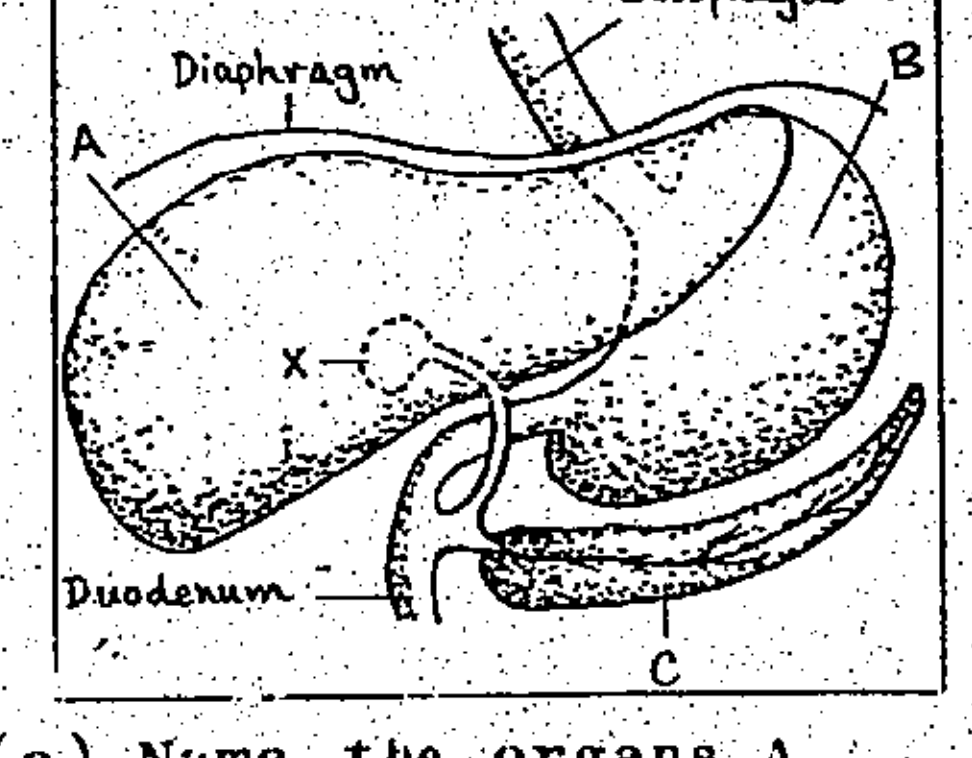
c) Explain why starch was absent in the water surrounding the visking tubing after the experiment

d) A hypothesis to explain the results is that an enzyme was present in liquid X.

(2) What is the possible function of the enzyme in the seeds?

e) Design 2 further experiments to test the hypothesis in (d) and describe the results if the hypothesis is a correct one.

4. The following diagram shows the anterior part of human alimentary canal.



(a) Name the organs A, B and C.

(b) (1) Name the fluid stored in X and state its two functions. (2) Where and how is the pigment in this fluid formed?

(c) What is the mechanical process that takes place in B?

duced by B and three functions of it.

(e) What are the two types of secretions produced by C?

(f) (1) Name the sphincter found between B and the duodenum. (2) State its function.

Answers:

a) The beakers should be kept at the same temperature. The reason is that both the diffusion process and the enzyme activity are temperature-dependent. Keeping the beakers at the same temperature can avoid the effect of temperature on the experiment.

b) (1) Glucose: add Fehling's solution and boil; the solution would become brick red if glucose is present. (2) Starch: add a few drops of iodine solution to the sample; a blue black coloration

would be formed if starch is present.

c) Starch molecules are too large to pass through the semipermeable visking tubing.

d) (1) Set B and set C. (2) The enzyme may convert the starch storage to glucose for the respiration of the germinating seeds

Exp.	Control	Test
1	Set B, room temp.	Set B + a few drops of HCl, room temp.
2	Set B, room temp.	Set B, 2°C.

If the hypothesis in (d) is correct (i.e. an enzyme is present in liquid X), glucose would be present in both the controls and absent in both tests after the experiments.

4. (a) A: liver B: stomach C: pancreas (b) (1) Bile juice 1. to make the

acid chyme alkaline for the enzymes in intestine to work efficiently.

2. to emulsify lipids for the action of lipases.

(2) The pigment in this fluid is formed in liver by the decomposition of the hemoglobin of old red blood cells

(c) A peristaltic churning motion takes place in B.

(d) Hydrochloric acid 1. It provides an acid medium for the enzymes pepsin and renin to function. 2. It converts the complex sugars to simple sugars. 3. It kills bacteria in food.

(e) They are the pancreatic juice and the hormone insulin.

(f) (1) Pyloric sphincter. (2) It controls the supply of food to the small intestine.

香港前途有賴工業發展 王氏工業集團 拓展電子科技 製造高質產品



WONG'S 王氏

王氏工業(集團)有限公司

香港九龍官塘偉業街180A號王氏工業中心 電話：3-450111 電報：“WONGSHOLDG” 專用電訊：51484 WSWNS HX 電話傳真機：3-7553096

主要附屬公司：

王氏電腦(P&E)有限公司
王氏電腦(PTH)有限公司
王氏電子有限公司
王氏發泡膠有限公司

王氏港建有限公司
時順工業有限公司
威馬五金製品有限公司
華高零件有限公司

聯屬公司：

WONG'S INTERNATIONAL (U.S.A.) INC.
1144 Mountain View-Alviso Road,
Mountain View, Ca. 94043, U.S.A.
Tel: (415) 967-1111 Tlx: 171534 WONGSUSA SBNO

WONG'S INTERNATIONAL (EUROPE) LTD.

174 Deans Lane, Edgware,
Middlesex, HA8 9QP, England
Tel: (01) 959-8411, (01) 959-6336 Tlx: 8813241 WONGS G

本港新聞

貿易署助理署長劉秋華指出 政府有權管制物價 商人不能牟取暴利 搶購糧食用品景象昨日不復見

【本報訊】貿易署助理署長劉秋華指出，政府有權管制物價，商人不能牟取暴利。搶購糧食用品景象昨日不復見。

劉秋華在昨日接受本報訪問時，對目前物價的穩定表示滿意。他指出，政府一直密切關注市場物價，並在必要時採取管制措施，以保障市民的生活穩定。他表示，目前市場上的糧食用品供應充足，價格穩定，搶購現象已不再出現。

基督徒搶頸鍊傷人 判監兩年獲准緩刑 被告是虔誠教徒法官予自新機會

【本報訊】一名基督徒因搶奪他人頸鍊並傷人，被判監兩年，獲准緩刑。法官在判刑時表示，被告是虔誠教徒，給予其自新機會。

被告名為陳某，現年三十歲，居住於新加坡。他被控於去年十二月間，在公共場所搶奪一名女子的頸鍊，並在爭執中將其咬傷。法官在判刑時表示，被告雖然犯下重罪，但其平時表現虔誠，且能承認錯誤，因此給予其兩年緩刑的機會。

玻璃場下 壓死工人 警方調查中

【本報訊】昨日下午，在玻璃場下發生一起意外，一名工人被壓死。警方目前正在調查事故原因。

據悉，意外發生在昨日下午二時左右，地點位於玻璃場下的一處建築工地。當時，一名工人正在進行施工作业，突然間，一塊沉重的玻璃板從上方掉落，將該工人壓在下方。事故發生後，現場立即被封鎖，警方趕到現場展開調查。

男重非法入境 警方欲留許紀 警方欲留許紀

【本報訊】一名非法入境的男子，警方欲留許紀。警方表示，該男子涉嫌非法入境，並有犯罪紀錄，因此決定留其調查。

該名男子名為許紀，現年二十五歲，來自中國大陸。他於去年十一月間非法入境，並在入境後從事非法活動。警方在接獲線報後，展開調查，並在昨日將其逮捕。警方表示，許紀曾多次違反入境規定，且涉嫌組織非法入境活動，因此決定留其調查。

失蹤郊遊男女 已被軍警救回

【本報訊】兩名失蹤的郊遊男女，已被軍警救回。警方表示，該兩名男女在郊遊時迷路，並被困在深山之中，經軍警全力搜救後，終於獲救。

據悉，這兩名男女分別為一名三十歲的男子和一名二十五歲的女子。他們於昨日清晨出發郊遊，但由於不熟悉地形，在行至深山時迷路。他們在深山中被困了兩天，期間曾嘗試自行脫困，但均告失敗。直到昨日下午，軍警接到報案後，展開大規模搜救，最終在深山中找到他們。

楊氏宗人設宴慶賀 楊寶坤榮任議員

【本報訊】楊氏宗人昨日設宴慶賀楊寶坤榮任議員。楊寶坤在會上表示，將竭誠為僑胞服務，為社區發展貢獻力量。

楊寶坤是楊氏宗人中的一名傑出代表，曾多次參與社區活動。他於昨日正式當選為議員，負責多個選區的議員工作。在當晚的宴會上，楊寶坤表示，他將繼續秉承楊氏宗人的優良傳統，為僑胞服務，為社區發展貢獻力量。

包裝印刷器材展 昨揭幕連展三天

【本報訊】包裝印刷器材展昨日揭幕，連展三天。展覽內容豐富，吸引了眾多參觀者。展覽期間，將有多項精彩活動，歡迎市民踴躍參加。

此次展覽由多個機構聯合舉辦，旨在展示包裝印刷器材的最新發展趨勢。展覽內容包括各種包裝材料、印刷設備、印刷技術等。展覽期間，還將有多項精彩活動，如技術交流、產品展示等，歡迎市民踴躍參加。

警方尋找 失蹤兩人

【本報訊】警方正在尋找兩名失蹤的人。警方表示，該兩名失蹤的人可能涉及非法活動，因此決定展開尋找。警方呼籲市民提供線索，協助警方尋找失蹤者。

據悉，這兩名失蹤的人分別為一名三十歲的男子和一名二十五歲的女子。他們於昨日失蹤，至今尚未獲救。警方在接獲報案後，展開尋找，但至今尚未找到他們。警方呼籲市民提供線索，協助警方尋找失蹤者。

裕華國貨公司 國慶遊河聯歡

【本報訊】裕華國貨公司昨日舉行國慶遊河聯歡活動。活動內容豐富，吸引了眾多僑胞參加。活動期間，將有多項精彩活動，歡迎市民踴躍參加。

裕華國貨公司是一家著名的國貨公司，曾多次舉辦大型活動。此次國慶遊河聯歡活動，旨在慶祝國慶，增進僑胞之間的友誼。活動內容包括遊河、聯歡、表演等，吸引了眾多僑胞參加。

李鄭屋游泳場館 招標建中式涼亭

【本報訊】李鄭屋游泳場館招標建中式涼亭。招標內容包括設計、建造等。有意投標者請向相關部門查詢。

李鄭屋游泳場館是一個著名的游泳場館，曾多次舉辦大型游泳比賽。為了提升場館的景觀，場館管理處決定在場館內建造一座中式涼亭。目前，場館管理處正在公開招標，歡迎有意投標者參加。

香港山半日遊 十月二日遊覽宜水庫

【本報訊】香港山半日遊，十月二日遊覽宜水庫。活動內容包括遊覽、野餐等。歡迎市民踴躍參加。

香港山是一個著名的旅遊景點，曾多次舉辦半日遊活動。此次半日遊活動，旨在讓市民了解香港的歷史文化，增進市民之間的友誼。活動內容包括遊覽、野餐等，歡迎市民踴躍參加。

離職啟事

本公司營業部張雲生君（譯音）已於一九八三年九月十九日辭去輪船部營業經理職務，嗣後張君在外之一切行動，華洋錢銀轉帳，概與本公司無涉，特此聲明。

瑞泰有限公司啟
香港干諾道中二二二號
海商商業大廈十八樓

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。出投內容包括土地、房屋等。有意投標者請向相關部門查詢。

承銀主命貴重物業出投是一個公開招標活動，旨在將承銀主命貴重物業出投。出投內容包括土地、房屋等，有意投標者請向相關部門查詢。

又一村建設有限公司通告

【本報訊】又一村建設有限公司通告。通告內容包括公司發展計劃、財務狀況等。歡迎市民踴躍參加。

又一村建設有限公司是一家著名的建設公司，曾多次舉辦大型建設項目。此次通告，旨在向市民介紹公司的發展計劃、財務狀況等，歡迎市民踴躍參加。

承業主命貴重物業出投

【本報訊】承業主命貴重物業出投。出投內容包括土地、房屋等。有意投標者請向相關部門查詢。

承業主命貴重物業出投是一個公開招標活動，旨在將承業主命貴重物業出投。出投內容包括土地、房屋等，有意投標者請向相關部門查詢。

承業主命貴重物業出投

【本報訊】承業主命貴重物業出投。出投內容包括土地、房屋等。有意投標者請向相關部門查詢。

承業主命貴重物業出投是一個公開招標活動，旨在將承業主命貴重物業出投。出投內容包括土地、房屋等，有意投標者請向相關部門查詢。

先夫馬永漢於主曆一九八三年九月廿一日在美國加州史丹福大學醫院主曆召享壽七十二歲遺體奉移美國加州 LOS ALTOS 之聖公堂安葬於美國加州 SAN MATEO HILLS 之 SKYLAWN MEMORIAL PARK 墳場並將擇日在港舉行追思禮拜謹此啟

孝男 子超 王敦明
孝女 子輝 林幼芹
子康 馬翠萍
子欣 富利家
孫 燕玲 嬌
孫 燕華 鮑樂山
孫 燕棠 孫以倫
外孫 施德明
外孫 富男擇
外孫 雅露明
外孫 任平平 誼女婿張和平

馬永漢先生於主曆一九八三年九月廿一日在美國加州史丹福大學醫院主曆召享壽七十二歲經於一九八三年九月二十六日安葬於美國加州 SAN MATEO HILLS 之 SKYLAWN MEMORIAL PARK 墳場。並將擇日在港舉行追思禮拜，謹此奉

先施有限公司董事局謹啟

先施有限公司董事局謹啟

本公司營業部張雲生君（譯音）已於一九八三年九月十九日辭去輪船部營業經理職務，嗣後張君在外之一切行動，華洋錢銀轉帳，概與本公司無涉，特此聲明。

瑞泰有限公司啟
香港干諾道中二二二號
海商商業大廈十八樓

本港新聞

美國經濟強勁復甦 貿易政策將更開放

貿易部正積極檢討紡織品事項

【特訊】美國經濟強勁復甦，貿易政策將更開放。美國貿易部正積極檢討紡織品事項，以期在未來幾年內，對紡織品貿易採取更開放之政策。據悉，美國貿易部現正與各紡織品出口商進行廣泛諮詢，以瞭解其對美國紡織品市場之需求。此外，美國貿易部亦正考慮對某些紡織品之進口稅率進行調整，以促進美國紡織品工業之發展。此舉被視為美國政府對全球貿易政策之重大調整，預料將對全球紡織品貿易產生深遠影響。

張有興談九七年後 應有三十年過渡期

港人治港原則應獲國際承認

【特訊】香港前途諮詢委員會主席張有興，日前在一個公開場合，就香港前途問題發表看法。他認為，香港在九七年後，應有三十年的過渡期，以確保「港人治港」原則之順利實施。張氏指出，香港在過去幾十年來，一直維持著高度自治之傳統，此一傳統在九七年後應予以延續。他強調，國際社會應承認「港人治港」原則，並確保香港在過渡期內之穩定與繁榮。此外，他亦呼籲香港各界加強合作，共同為香港之未來努力。

八月消費物價指數 甲類微升乙類不變

家畜鮮菜價格收跌均上升

【特訊】政府統計處昨日公佈，一九九三年八月消費物價指數，甲類指數微升，乙類指數則維持不變。統計處指出，甲類指數之上升，主要是由於家畜及鮮菜價格之上升所致。其中，豬肉及蔬菜之價格均有顯著增長。另一方面，乙類指數之不變，則反映了其他類別物價之穩定。統計處表示，政府將密切關注物價變動，並採取必要措施，以確保物價之穩定與公平。

甲、乙消費物價指數變動情況

類別	一九九三年八月	一九九二年八月	一九九一年八月
甲類	一三三·一	一三二·九	一三二·八
乙類	一三三·一	一三三·一	一三三·一
總指數	一三三·一	一三三·〇	一三二·九

資料來源：政府統計處



絲燈設計賽頒獎

【特訊】由香港設計中心主辦之「絲燈設計賽」頒獎典禮，日前在一個公開場合舉行。當晚，多位優秀之設計作品獲獎，並獲頒發獎狀及獎金。主辦機構表示，此次比賽旨在鼓勵公眾參與設計創作，並提升對絲燈藝術之認識。獲獎作品在設計風格及創意方面表現出色，展現了香港設計界之實力。

漁農處郊野長青計劃 發動萬人歷時一載

青蔥清潔郊野公園 比賽形式進行

【特訊】漁農處郊野長青計劃，自一九九二年開始，已歷時一載。該計劃旨在發動萬人參與，以改善郊野環境，並提升公眾之環保意識。計劃以「青蔥清潔郊野公園」為主題，透過舉辦各種形式的比賽，如攝影比賽、繪畫比賽等，吸引公眾參與。此外，漁農處亦會定期派員巡查郊野公園，確保環境之清潔與整潔。目前，計劃已獲得廣泛響應，預計將達到預期之效果。

暢遊大嶼山寶蓮寺 漁村攬勝選購土產

華僑讀者七海舉辦金寶印設售票服務

【特訊】由華僑讀者七海舉辦之「暢遊大嶼山寶蓮寺」活動，日前在一個公開場合舉行。活動旨在推廣大嶼山之自然風光及文化遺產，並為公眾提供一個選購土產之平台。活動內容包括參觀寶蓮寺、遊覽大嶼山風景區等。此外，現場亦設有土產攤位，供公眾選購。華僑讀者七海表示，希望透過此類活動，能進一步促進大嶼山之旅遊業發展。

公務員職位 明年不增加

已獲批准則屬例外

【特訊】政府公務員職位，明年不增加。此項決定已獲批准，並屬例外情況。政府表示，公務員職位之增加，應根據實際需要而定。目前，政府並無計劃在明年增加公務員職位。此舉旨在控制政府開支，並確保公務員隊伍之精簡與高效。政府強調，公務員之工作表現將繼續受到嚴格考核，以確保政府服務之質量。

三幅官地拍賣 無人問津收回

港元暴跌 前景不明

【特訊】三幅官地拍賣，因無人問津，已被政府收回。此舉反映了香港元匯率之暴跌，以及對香港經濟前景之不明朗。政府表示，由於市場反應冷淡，拍賣未能成功，因此決定收回該三幅官地。政府將重新評估該地之用途，並尋求其他可行之方案。此舉亦顯示了政府在面對經濟挑戰時之靈活應對能力。

承業主命貴重物業出投

啟者，本業主現有一處位於香港中區之貴重物業，面積約為一千平方呎，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本業主或代理人。電話：二二三三三三。

拍賣什貨車輛及貨物

啟者，本拍賣行現有一批什貨車輛及貨物，將於九月三十日舉行拍賣。有意參加者，請於九月二十五日前向本行報名。電話：二二三三三三。

白髮聖藥

馳名世界，專治白髮。本藥採用名貴藥材，經科學方法精製而成，對白髮、脫髮等症有顯著療效。各大藥房均有代售。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

THE CANEAST GROUP 加易集團

本集團主席程一統先生，將於九月三十日舉行演講，主題為「加易集團之發展與未來」。歡迎各界人士參加。詳情請洽本集團。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

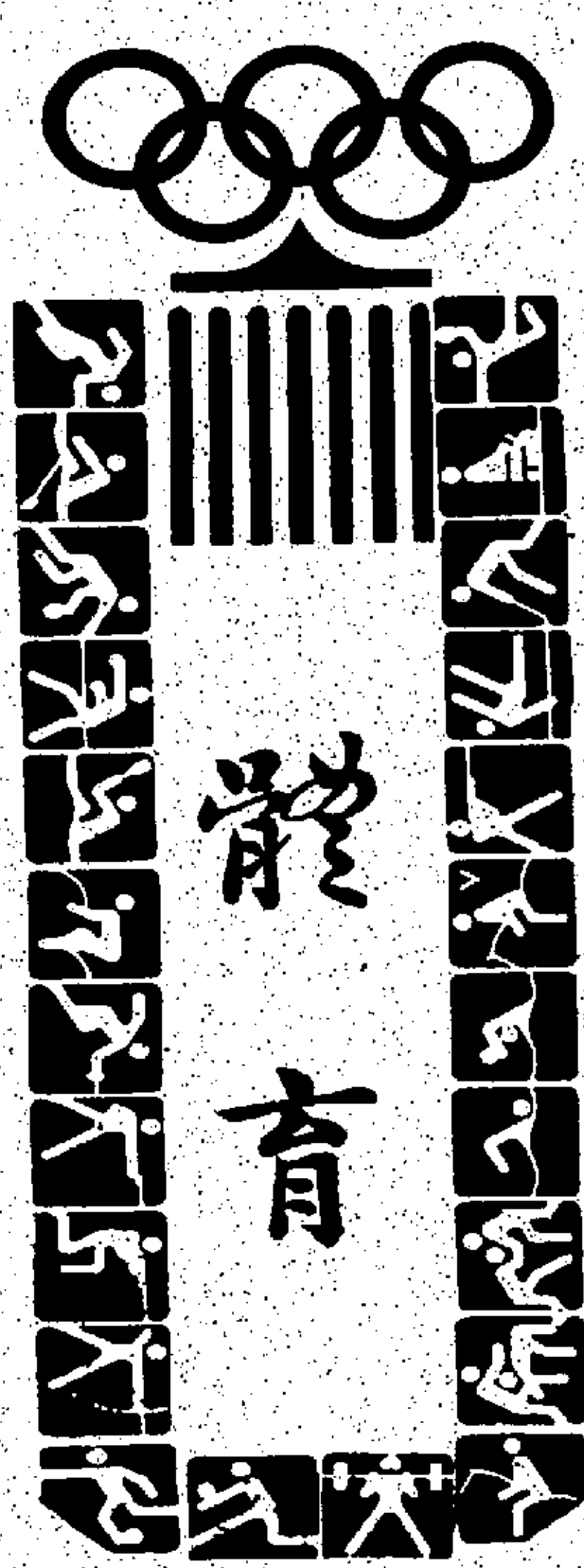
啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

啟者，本樓宇拍賣行現有一處位於香港中區之彩色電視住宅，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽本行。電話：二二三三三三。



歐洲各國甲組足球聯賽

0巴薩隆拿擊敗標布 4馬勒當拿被踢重傷

左腳一足踝骨折斷並扭傷筋部 高古迪亞粗野至少罰停賽四月

【法新社巴黎廿日電】歐洲足球甲組聯賽，本週在法國巴黎展開。在巴黎聖日耳曼隊對陣巴塞隆納隊的比賽中，巴塞隆納隊以四比零大勝。在比賽中，巴塞隆納隊的前鋒馬勒當拿被巴黎聖日耳曼隊的中場高古迪亞踢中左腳，導致左腳一足踝骨折斷並扭傷筋部。高古迪亞在比賽中表現非常粗野，至少被罰停賽四月。

東京網球精英大賽 卅四世界好手參加

干諾斯蘭度成爲決賽大熱門

【美聯社東京廿日電】東京網球精英大賽，將於下週一（廿三日）在東京舉行。這項比賽吸引了卅四位世界頂尖的網球好手參加。在參賽名單中，干諾斯蘭度被譽爲是奪冠的大熱門。

全美網球錦標賽名花有主 蘭度榮膺冠軍

決賽連連兩盤一比一挫麥恩萊

【美聯社聖路易廿日電】全美網球錦標賽，於廿一日在聖路易舉行。在決賽中，蘭度以二比一擊敗了麥恩萊，奪得了冠軍。在比賽中，蘭度在兩盤比賽中均以一比一領先，最終在第三盤比賽中以六比四獲勝。

巴西勝美國奧運隊 加納姆和南韓青年

默迪卡足球B組初賽

【美聯社聖路易廿日電】在巴西舉行的奧運會足球比賽中，巴西隊以二比零擊敗了美國隊。在B組的初賽中，加納姆隊和南韓隊也分別獲勝。

畢爾查力壓羣雄 滿地可國際馬拉松大賽

比絲莉榮登后座 男冠軍兩小時十分零三秒新猷

【美聯社滿地可廿日電】滿地可國際馬拉松大賽，於廿一日在滿地可舉行。在比賽中，畢爾查力以二小時十分零三秒的成績奪得了冠軍。比絲莉則獲得了亞軍。

墨西哥市馬拉松賽 韋易斯丹娜斯贏

工團監獄 今重燃戰火

【美聯社墨西哥市廿日電】墨西哥市馬拉松賽，於廿一日在墨西哥市舉行。在比賽中，韋易斯丹娜斯以二小時十分零三秒的成績奪得了冠軍。工團監獄也在今日重燃戰火。

世界摔角錦標賽 蘇聯高踞獎牌表

金牌、銀牌、銅牌

【美聯社莫斯科廿日電】世界摔角錦標賽，於廿一日在莫斯科舉行。在比賽中，蘇聯隊高踞獎牌表，獲得了金牌、銀牌和銅牌。

奧運足球外圍賽 摩洛哥挫塞內加爾

球王波格有意復出 明年參加多項大賽

【法新社摩洛哥廿日電】奧運足球外圍賽，於廿一日在摩洛哥舉行。在比賽中，摩洛哥隊以二比零擊敗了塞內加爾隊。球王波格有意復出，明年參加多項大賽。

網球明星文華特 計劃兩年後退休

網球明星文華特 計劃兩年後退休

【法新社巴黎廿日電】網球明星文華特，計劃在兩年後退休。文華特在比賽中表現出色，深受球迷喜愛。

第三屆亞洲男子手球賽 科威特勝香港

巴林亦以十八比十四獲勝

【美聯社科威特廿日電】第三屆亞洲男子手球賽，於廿一日在科威特舉行。在比賽中，科威特隊以二比零擊敗了香港隊。巴林隊也以十八比十四獲勝。

內陸煤炭汽車公司 首次參加秋交會

化工公司聯合秋交會

【美聯社內陸廿日電】內陸煤炭汽車公司，首次參加了秋交會。化工公司也聯合參加了秋交會。

英商德律風電報公司 訪港促進業務

訪港促進業務

【美聯社香港廿日電】英商德律風電報公司，訪港促進業務。該公司計劃在未來幾個月內擴大在香港的業務範圍。

王集閣上半年業績 盈利比去年同期增

盈利比去年同期增

【美聯社香港廿日電】王集閣上半年業績，盈利比去年同期增。該公司在上半年取得了顯著的業績增長。

市股坡加新 靜寂仍勢大

靜寂仍勢大

【美聯社新加坡廿日電】新加坡股市，靜寂仍勢大。市場氣氛依然緊張，投資者持觀望態度。

澳洲股市多利好 外來消息多利好

外來消息多利好

【美聯社澳洲廿日電】澳洲股市，外來消息多利好。市場對澳洲經濟前景看好，股市表現強勁。

歐洲夏令時間結束

夏令時間結束

【美聯社歐洲廿日電】歐洲夏令時間結束。歐洲各國將恢復標準時間。

華僑經濟 糧食價格不願低沽

糧食價格不願低沽

【美聯社華僑廿日電】華僑經濟，糧食價格不願低沽。由於糧食供應緊張，價格居高不下。

得信託方式存世華銀行 如不投資也可以自由匯出

如不投資也可以自由匯出

【美聯社香港廿日電】得信託方式存世華銀行，如不投資也可以自由匯出。這將有利於華僑資金回流。

影響台產品銷路 港元出現拋售風潮

港元出現拋售風潮

【美聯社香港廿日電】影響台產品銷路，港元出現拋售風潮。由於港元匯價波動，產品銷路受到影響。

英商德律風電報公司 訪港促進業務

訪港促進業務

【美聯社香港廿日電】英商德律風電報公司，訪港促進業務。該公司計劃在未來幾個月內擴大在香港的業務範圍。

王集閣上半年業績 盈利比去年同期增

盈利比去年同期增

【美聯社香港廿日電】王集閣上半年業績，盈利比去年同期增。該公司在上半年取得了顯著的業績增長。

市股坡加新 靜寂仍勢大

靜寂仍勢大

【美聯社新加坡廿日電】新加坡股市，靜寂仍勢大。市場氣氛依然緊張，投資者持觀望態度。

澳洲股市多利好 外來消息多利好

外來消息多利好

【美聯社澳洲廿日電】澳洲股市，外來消息多利好。市場對澳洲經濟前景看好，股市表現強勁。

歐洲夏令時間結束

夏令時間結束

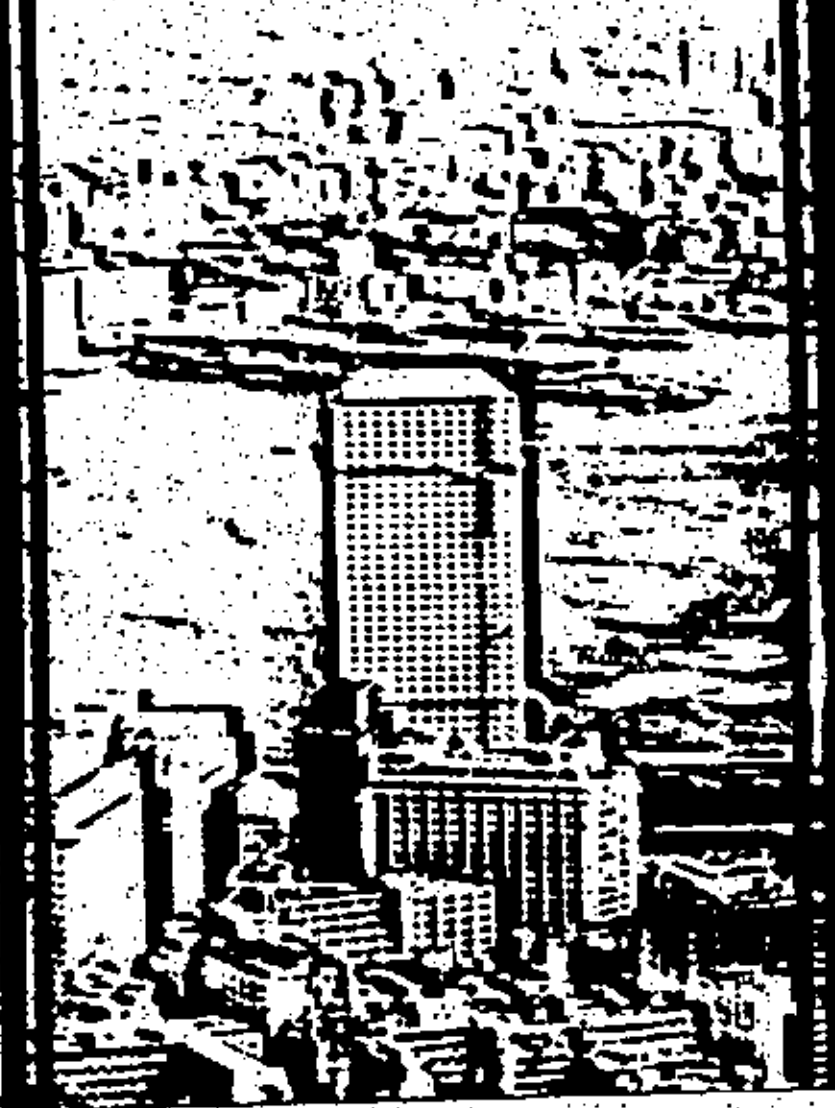
【美聯社歐洲廿日電】歐洲夏令時間結束。歐洲各國將恢復標準時間。

華僑經濟 糧食價格不願低沽

糧食價格不願低沽

【美聯社華僑廿日電】華僑經濟，糧食價格不願低沽。由於糧食供應緊張，價格居高不下。

建築與地產



出批續陸約合程工共公 魁復業行築建動推利有

·期趙·

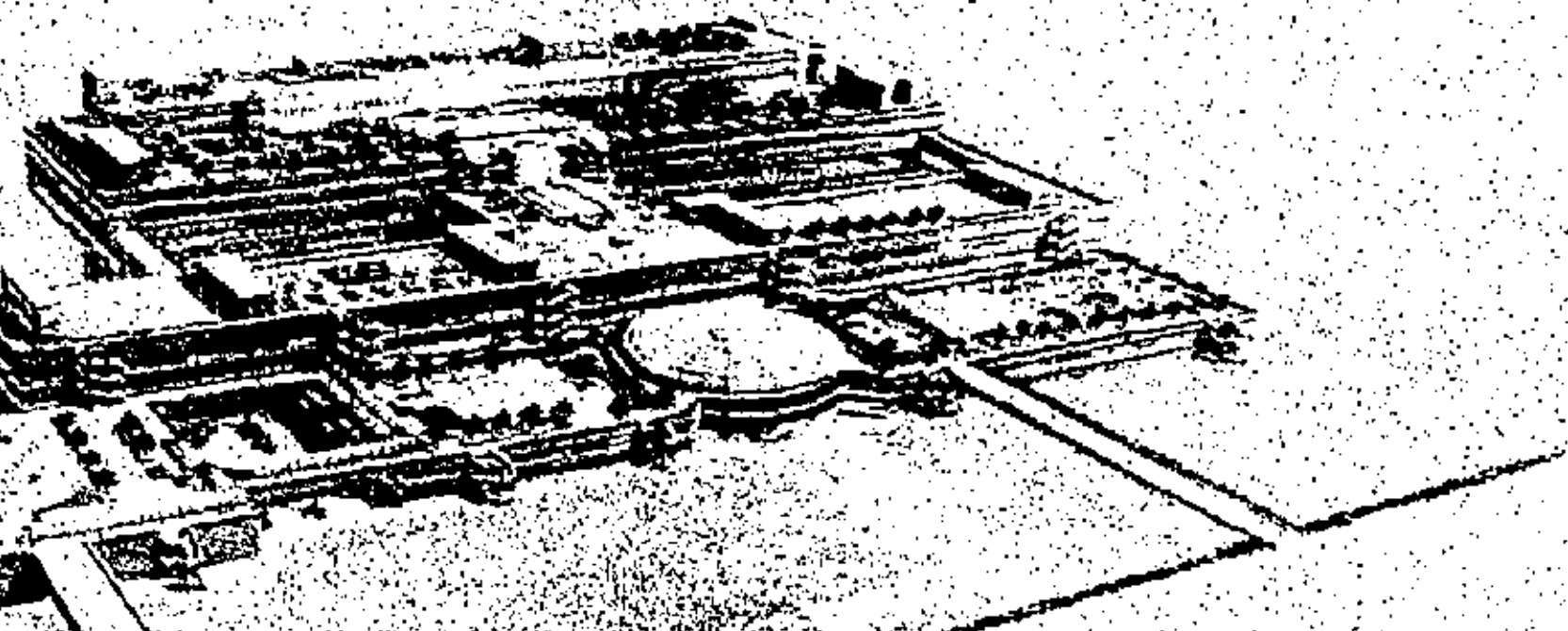
本港地產市場近來趨於平穩，私人建築工程大減，去年全港共完成建築工程約一千八百萬平方呎，較前年減少百分之二十。去年全港共完成建築工程約一千八百萬平方呎，較前年減少百分之二十。去年全港共完成建築工程約一千八百萬平方呎，較前年減少百分之二十。

屯門新市鎮可容納 五十萬人安居樂業

屯門新市鎮可容納五十萬人安居樂業。屯門新市鎮可容納五十萬人安居樂業。屯門新市鎮可容納五十萬人安居樂業。屯門新市鎮可容納五十萬人安居樂業。

郭得勝對港前途有信心 投資三億發展沙田新市

私人發展商將再投資三億元，在市內建設商業中心、住宅大廈、酒店、文娛館、政府大樓、地方法院等。足見郭得勝對港前途有信心。



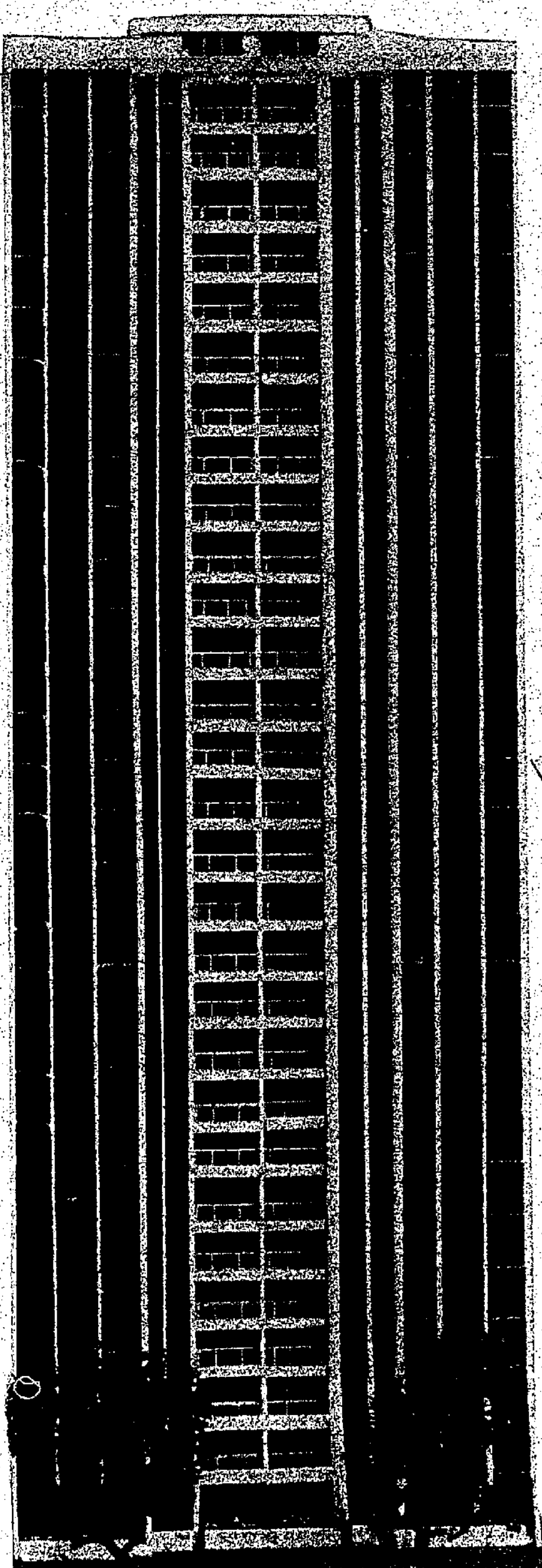
滙豐特設「安居易」 助您買樓快且易

滙豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達二十年，並可採用滙豐自動轉賬服務，輕而易舉。

申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

滙豐財務/授信財務其他各項服務包括出入口、期票貼現、租購、出口貼現及定期存款。電話：5-8396333



滙豐財務乃滙豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到滙豐分行索取申請書及查詢或到滙豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之滙豐財務接洽處地址，請致電5-8396256。

滙豐投信財務有限公司
總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
香港郵箱838號
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓
電話：5-8396256

密約的公共屋宇，位於沙田，主要居住區，位於沙田，主要居住區，位於沙田，主要居住區。

泛談門鎖。此處已無可說。此處已無可說。此處已無可說。此處已無可說。

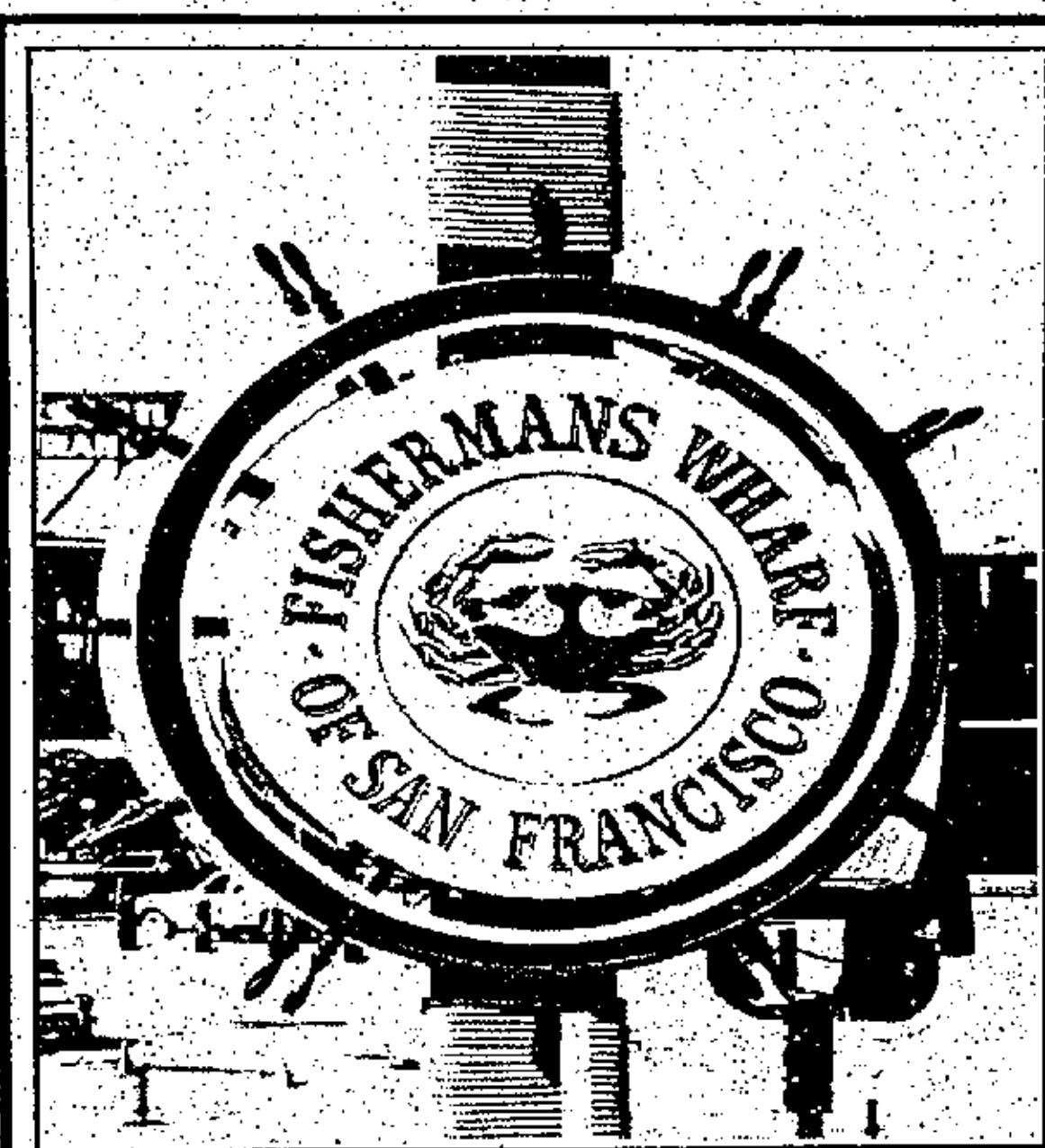
英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。

英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。

英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。英國睡房傢俬以歐式為主題。



飛搭汎美前往美國 更方便,更快捷.



獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美獨家每日以747SP直航三藩市,中午稍後時間起飛,時間編排尤其恰當。於43,000呎高空飛行,不易受惡劣天氣及氣流等影響。置身其中,自然倍感平穩舒適。

汎美搭客可獲一流酒店特惠優待

汎美與美國六大城市之一流酒店達成住宿安排。閣下凡為汎美搭客,可自選其一,享受特惠收費。(六大城市:檀香山、洛杉磯、三藩市、波特蘭、紐約、邁阿密。)詳情請向各大旅行社或汎美索閱有關說明書。



獨家每日兩班 前往紐約

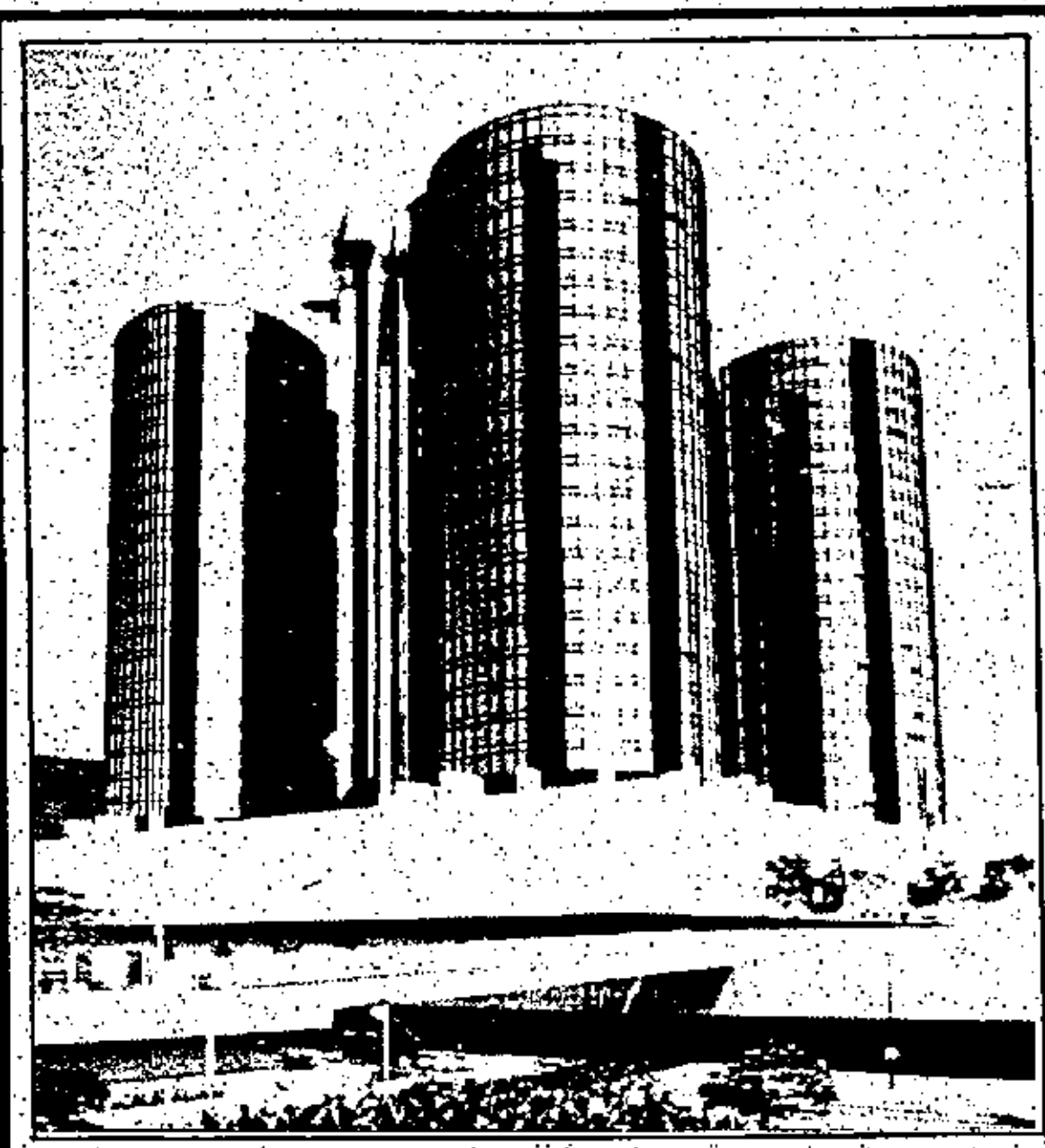
汎美獨家每日兩班,於中午稍後時間飛往紐約,並於當地傍晚抵達。閣下可中途在東京或三藩市稍作停留,以便工作、或觀光,然後再飛往紐約。

甘迺迪機場免費直升機服務

乘搭汎美頭等及特等之搭客,可免費搭乘直升機,來往紐約甘迺迪機場及第60街東區,避過擠塞之路面交通,全程祇需八分鐘。

請即向各大旅行社或汎美訂位部

(電話:5-231111)接洽。
汎美訂位部:香港中環皇后大道中九龍:尖沙咀彌敦道中環中心地下
貨運部電話:3-828862



每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美每日採用747飛往洛杉磯及檀香山,來往洛杉磯之搭客可中途在東京及檀香山,或兩者任何一站停留。

汎美班機時間 最能配合你的行程。

離港時間 抵港時間
每日下午12:45 直 三藩市 上午10:00
每日下午12:45 經三藩市 紐約 下午8:13
每日上午11:55 經東京 紐約 下午5:30
每日上午11:55 經東京 洛杉磯 上午11:55
每日上午11:55 經東京 檀香山 上午9:00
班機時間及票價如有更改,恕不另行通知。

芝加哥現已加入了
超過45個美國城市之
汎美國內航綫網。

港九新界新樓盤逐個講

新港中心銷售理想 即買即用方便買家

程宇文

港九新界新樓盤,正有步趨於過去五年來不斷增加,使買家選擇面大增。在沙咀東面的新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。



新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

新港中心,是已建成的商業大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的,在沙咀東面,有兩座大廈,其設計與興建,而具有不少商業單位,且在此處,買家可以買到全港罕見的。

建築與地產

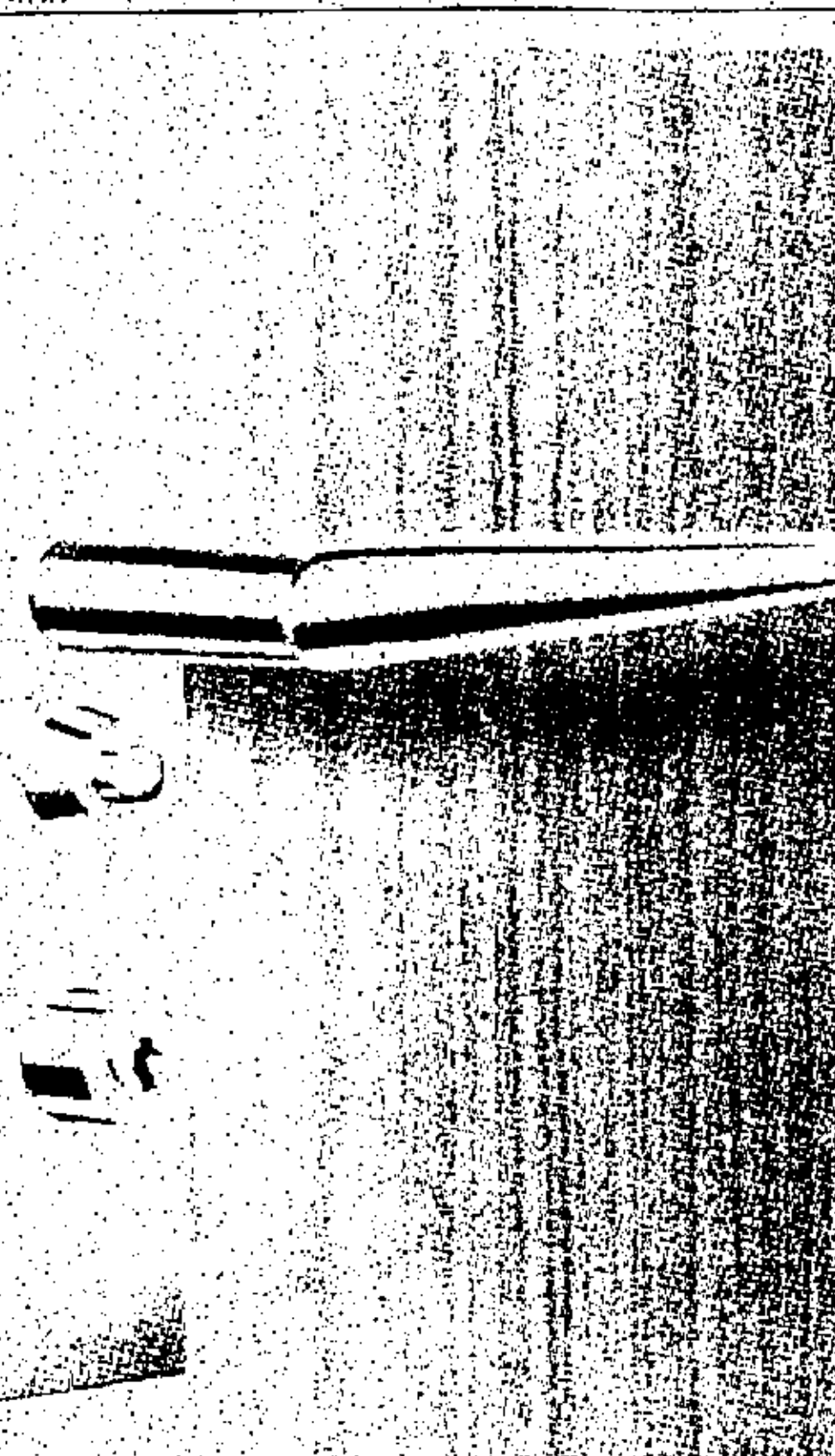
今日沙田一日千里

城市面目煥然一新

多年來，沙田由一個偏僻的小地方，發展成一個繁榮的衛星城市。沙田的發展，是香港新市鎮發展計劃的具體表現。沙田的發展，是香港新市鎮發展計劃的具體表現。沙田的發展，是香港新市鎮發展計劃的具體表現。

門鎖歷史簡介

門鎖的歷史，可以追溯到古代。最早的門鎖，是用木頭製成的。後來，人們開始用金屬製成門鎖。門鎖的歷史，可以追溯到古代。最早的門鎖，是用木頭製成的。後來，人們開始用金屬製成門鎖。



鎖門之用喜類店酒

九龍塘的分區發展

九龍塘的分區發展，是根據其地理環境和人口密度來劃分的。九龍塘的分區發展，是根據其地理環境和人口密度來劃分的。九龍塘的分區發展，是根據其地理環境和人口密度來劃分的。

遷入屈臣氏大廈 加入精英行列

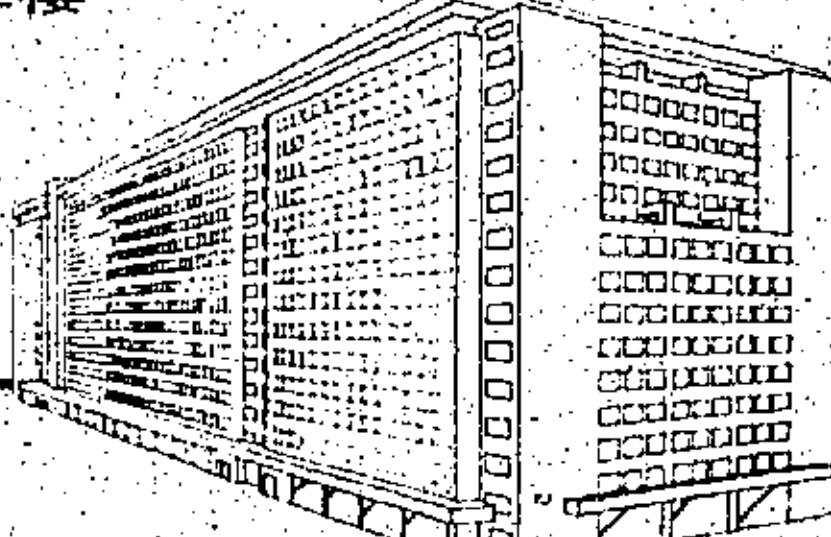


工商發展，首重利潤。所以眼光銳利的大機構，在選擇新辦公基址前，均會對一系列因素作全盤研究。其中，能躋身顯赫商業中心，與大機構並列，直接增加聲望，工商競爭，倍添價值。

單位大小齊備 任君靈活發展 大廈內大小單位 齊備，設計靈活，由多種面積至全層70,000呎任擇。既可作大機構作多元化發展，又適合個別公司需求。配合完善設備、管理及停車場設計，盡顯現代靈活設計特色。

現全新裝修 每呎祇租 \$3.50 起 每呎祇售 \$375 起

詳情請垂詢：和記地產代理有限公司 香港和記大廈二十三樓 電話：5-213241



遷入屈臣氏大廈 加入精英行列

TAL DOOR LOCK... 一般常用之門鎖... 門鎖的歷史，可以追溯到古代。最早的門鎖，是用木頭製成的。後來，人們開始用金屬製成門鎖。門鎖的歷史，可以追溯到古代。最早的門鎖，是用木頭製成的。後來，人們開始用金屬製成門鎖。

間時息喘得獲前動行效有府政在道市匯外使爲

高提幅大然突息利放存

由期壓
月三助
期九為
日一加
今個十
開月個
始期十
蓄十期
儲一為
蓄三三
萬三亞
知月厘
通二恒
天五示
知生響
月等必
個等性
期十有
一十二
小期一
四個二
月樓供
期樓理
知期支
通五七
時七厘
知五期
一五三
一三三
週三三
及月個
兩期十
週十厘
週十半
期十半
存厘三
息厘三
均存厘
均存厘
十為最
為幅認
十為最
厘二惠
厘二惠
加惠短
加惠短
六由期步

關於銀行界與政府探討採取機動式固定港元匯價，來穩定港幣，政府方面發言人昨日表示，迄今未有就該方案作出決定。

香港銀行公會主席李國明表示：政府與銀行可能將決定固定匯率，以阻滯港元不合理的跌勢，港元將按英鎊或美元掛鈎，至於是否採此措施，有待期內決定。

他說，該項動議在九七年獲採納，當年七月間，政府停止港元與英鎊共同浮動，並於英鎊在港市場劇烈浮動時，制定對美元的新的兌換率，定為六十五。

但在九七四年十一月，這種連繫又告打破，港幣市場獨立浮動，目以後，港元的價值就根據市場情況而浮動。

匯豐銀行總經理雷富信說，今次其中是銀行與港府採取聯合行動，摒除港元的其中一項措施，他認為港府在發表聲明時，應有港幣的聲明，配合加息行動，已令港元匯價回升至由一美元兌八元五角的地步。

他說，港府在考慮修訂金融條約，授權港府的外幣兌換金作為保證，在發出負保證書時發行紙幣的決定時，港府銀行在發出上述保證書時可據港幣匯價而決定，以港幣結算，因此匯豐與渣打銀行正與政府磋商而研究港幣匯價應用的方法，他強調計算方法是根據港幣而定。

雷富信表示：在英鎊第二階段回台合會前後，港幣升人印象是中英對港幣採取放任態度，幸好過去兩日港府在港幣港元方面表現積極之後，港元才重新轉弱為強，他表示希望港幣穩定，而人心才更趨穩定，加息三厘的措施可以穩快取銷。

談及長期穩定港元方法，雷富信認為，主要就平中英談話長遠來說，是否實質進展，另一方面是政府採取如何改善香港貨幣銀行體系，以便更有力量控制或防止信貸膨脹，有關研究結果如能落實，此港滙，相宜亦會放阻止港元持續下跌。

對工商界來說，加息三厘，影響是必要的，但為了固定港元匯價，這會否可避免的問題，是希望港幣銀行找出一套可穩定港元的措施後，利和可以儘快回降。

香港一級經商代表李華說，銀行加息三厘，對於中小企雖然有嚴重影響，但為了壓付港元急高的困難，除了加息外似並無別種的解決方法。

黃民強謂今次加息後，匯豐及中國銀行應加緊實施中小企，以特別優惠的利率給予貸款，共渡難關，以待經濟復甦。

談及次一下加息三厘，商人多時，黃氏

份外四點七五，港匯指數回升四點四五，成爲今年來升幅最高的一日。銀行同業拆息加息的影響亦顯着最大。匯價大瀉下降反映人心轉趨安定，歐洲美元與亞洲美元利率爭執。

據金銀業消息報導：昨（廿六）日，業內美電八○至八二點三〇間成交，最低叫七二〇，最高收八二點三五，收市報八二點五至八四四五，比上週收市價八四〇至八四一〇，急跌八一〇港元，隔晚倫敦遠百四十一點六分，英鎊成一三〇〇，跌三三點五；馬克成三八八，跌州八港元；日元成三五三，跌四二點三四，港幣。

其他匯兌價格（按價）：每百加拿大元兌七一五點九十九港元，每百澳洲元兌九三點四五〇港元。每百瑞士法郎兌三八五港元。每百星架坡元兌四一點一五五港元。每百法國法郎兌一〇點一十五港元。

港匯指數昨升四點八而爲六十二點〇。

外匯業者指出：昨午市勢轉強，銀行對客戶的美元買賣差價由上午的八元至九毫，回降至上午時的一毫左右，這亦顯示出行情較穩定。事實上，昨日上午銀行業已同意交出投標權，在兩市時即出現大手沽盤，以壓平利率，一直低落到零點三三至八點五水位，才穩有成交，當收市後零點三三至三厘的消息證實後，業內美元叫價更進一步低跌至七元半開徘徊，午後交收時，各方面匯商前晚的公佈與銀行行間的觀望態度，由於今次加息的幅度大，與港幣在港元下跌開始做些功夫，相信日內港元的走勢會較穩定。

銀行同業拆借活動，交投公平，隨着銀行最優惠利率由今晨起提高至廿六日，使各項拆借息口也相應提升。昨（廿六）日，業內二十四小時通知拆息成十五厘，升五厘；隔夜錢以十厘至十一厘開成，最長或十四厘半至十五厘，收市爲十三厘半，升一厘半；長線拆息，一個月至六個月期均拆十四厘五，升三厘。

歐洲美元利率，一個月期九厘八五，無升；三個月期九厘七五，無升；六個月期九厘七五，無升；六個月期九厘八二五，跌十六分二厘；九個月期九厘八七五，跌四分一厘；十二個月期九厘八七五，跌四分一厘。

亞洲美元利率，一個月期九厘八七五，跌四分一厘；三個月期九厘二五，跌六分三厘；六個月期九厘九三七五，跌十六分六厘；六個月期四厘四九五，跌十六分五厘。

在金市方面，昨日本大幅下挫，收市時爲四一〇點二五，跌一百五十五點二五，比上週大的

若無急切必要，工商間差價有高達二一，更令利滙商貿易也無法正常操作，廿

（特訊）銀行公會（廿六）日召開特別會議後，但加急息，却引外匯市場出現非常混亂場面，勢必受影響，美元的匯價更至不多無從估計，據多位工商界人士透露稱：銀行利率趨高，短期內情況無望，但工商貿易實在無法正

本港外匯市場一時陷於混亂狀態，港幣買賣美差價最大，是因為外匯市場出現脫離，外幣買賣差價其次，其中以美元買賣差價達二元半，廠若賣出距離達十元以上，不單此，澳幣被低消，甚至法幣價值事實上，昨（廿六）日銀行存放款息達三厘後，外幣兌換大回升。至早十一時半，港元兌元由明後，港幣昨日急跌救挽救港元的過快，投機者亦在內。由於港幣美元太多，外匯市場一片混亂，使在同時，買賣美元價格出現距離，港幣的各個不同，由於港幣市面之初，各方未知港幣採取何種，美元匯價出現差價，一度高達九毫，買賣價八點八，而美元匯價的波動，使本港各銀業均有密切關，航空公司等，均各自採取特別措施，顧客交來美元，美英匯價亦隨之而跌，昨早紐約的美英匯價相差八角之多。

一間酒店負責人表示，各間銀行美元匯入價相差，而同一時間恆生銀行買入價為七元九角，另一規模，怡東酒店助理財務經理張振表示，美元匯價亦價格，故該酒店會一應三換美元。

工商界人士指出，由於美元買賣差太大，昨日除美匯大跌扯低購金市，以便觀察美匯走勢，美英匯價亦隨之而跌，價值低得如此，根本令美英匯價對本港法幣運行的。

收市價四一七〇最低為
飾金牌價改低，各月公
國一歐洲金市銀行開盤

美匯大跌扯低購金市
港金狂挫五

匯價極大 幾半停頓

許多暫停買賣匯單，而美元亦被抵消甚至虧本，以致工其影響更甚於加息三厘。

已全。商所受打擊相當大，可是此舉卻同時出口界據實資本是合理的與難以接受的之關損失。

C.買或賣單，其差價相銀元開出失。

外匯市場呈現一片混亂，這是由於美元上週六起近連受到反應，金庫發售美元，使港幣約七點一運元，回升八一角至八五元兌價約七點四角，市價為八元二角，買入價則為七點九港元。

除元受影響外，例如新幣兌換店、酒店、銀行等，均因較市價低得多的價格兌換港元，以免元貶值。現銀七點一港元。

很大。應響銀行的買入價一度未能計出的銀行為八元。

模範的銀行為八元。

動太。酒店與銀行接洽，銀行一度未能計出有急必妥，否則也會停止買賣匯單，至於買賣方面更要停止收付及落單行動，因為期滿情況不改善，則本港工商貿易也將升。

爲四十一〇波幅一百三十元
波期金結算價升一至三元
升。

每份萬一
一萬七
一萬美
元。
一。
二。
三。
三。

元。
前和
利人
升至
百即
每個
作不
出及
價值
對置
則有
不及

示：下
目：小
中：司
目：公
負：大
責：元
加存
價貸
下息
惠顧

[illegible]

<p>值</p> <p>價多兌一 動明顯較 但對於</p> <p>元牌價，新牌價 一分人民幣，亦 則由二點四六 是以前一天的港幣 兌美元的變動而 人民幣兌港元的 甚大。昨日的港 隨貨供港的價格 大陸實價無急</p>	<p>正常</p> <p>應如價</p> <p>短期則有待供應 短後始能決定。 該超市將每日 ：該公司將每日 的售價已部份時 類食品乃係每天 空運抵港者。</p> <p>客之需求。</p>
--	--

<p>起續價米盤頭</p> <p>漸緩</p> <p>美元對港元匯開開始作高降同降 港元牌價亦隨漲跌，入口米商 三、三號面額亦見 但不含有供應來源 象，下午照例使用補 亦充實供應而不過 價格略升，泰香米與 大米每担相約十元 中國大米每担約十元 元。惟是中國陸來品 質差距較大，與遠 近的相差數點。國 大上，過去五 來客極旺，局部市 ，近至昨日午間和 級，零售價已翻兩 成整紀錄。泰國金 獨售新香米每担三 元，青樓新米三三 元，青樓米磅一二 元，金獅球新米三 元，青金瓜新米三 八元。中國大陸西絲 苗一八九元，上海苗 一八五元，榕字標苗 一八九元，日油標一 八九元及七十七元。展 絲苗一九三元，字油 粘一九二元，廣祥絲 苗一九五元，豐祥絲 苗一九三元，金獅油 二九元。</p> <p>又據貿易處統計， 截至本月二十日止， 基本存倉食米六萬四千 一百八十噸，包括密 另有特別五百四十噸， 成交。</p>	<p>充分</p> <p>搶購</p> <p>然正一家 四號 成盛 米中 均提 分司 零售 止</p> <p>（利） 分司 零售 止</p> <p>年九月 （港） 為五十 點八</p> <p>吐回利獲者資投</p>
---	---

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

期全糖造價跌

昨(廿六)日，糖價下跌，糖價下跌是受外匯匯價所影響，昨日收市價，共一百三十九點，跌價一厘，收市價一百三十八點。

三

去年新加坡
有希望二十
六百萬元(約
九百九十九萬
九千九百九十九
美元)。

中說：去年底
的星幣一百五
十，增加貳百
元(約八十五
美元)。

坡人口二百五
十萬，面積六十
里。

不升也降

國際糖價起伏互見

訊(昨廿六)
雖然糖價定
落，只是拆
品商處於美
元，人民幣
價，已改修
錫則延緩補給

業人士指出：
地指價，漲
定，但仍然保
(廿四)價位
，只是拆銷價
觀未有購入
廣大稅捐額。
日市價

(特訊)爲挽救港元狂跌勢，港府除於(廿五)日晚宣佈修改外匯基金利率外，昨(廿六)日，銀行公會亦召開緊急會議，商討應付局勢之措施而決定由今(廿七)日起，將劃一存款利率調升至三厘。即儲蓄、活期、通知、二個月、三個月及六個月定期均加三厘，四個月定期則加二厘半，五個月定期則加二厘，六個月定期則加二厘，九個月及一年期則加一厘。最後議定自本週三起，本埠三厘，東亞及恒生等銀行提供優惠利率亦由三厘。

據銀行公會昨於(廿六)日召集開緊急會後，由九月十七日(星期日)開始，各項存款利率經調高後列下：(儲蓄)七天通知存款，廿四小時通知，一週及兩週定期均爲十厘，卅六小時通知，一個月期，二厘半，兩個月期，卅六小時通知，一個月期，二厘半，兩個月期，一厘七五，三個月期，二厘，加均爲二厘；三個月期，九個月期爲三厘五，十二個月期，十三厘半，加均爲三厘。

匯豐及渣打銀行同時宣佈，由今(廿七)日開始，最優惠利率由現行的十二厘增加至十六厘，加幅亦爲三厘。

東亞及恒生的四厘半亦至十一厘半，獲利利率由現行的四厘半亦至十一厘半。

據銀行公會昨日指出，該會對於政府於前次宣佈修改外匯基金法例以增強金底，雖持保留態度，但決定提高利率以支持港幣之措施，故銀行公會了解匯利將會對本港經濟有影響，在此不確定時期，各商業界對此表示對政府的全力支持。

黃民認為政治問題不應是造成匯率下跌的原因。因為香港問題是二十多年後的事，而出口復歸則是南、三年後的事，市民應該反省，心下，祇要努力以赴，切勿對港前途失去信心，則港元動盪的問題便可迎刃而解。

香港總督府助理執行幹事馮鴻銘說，銀行公會決定將港幣匯價調上，保住港幣目前前景。但在現時港幣匯價下，保證港幣目前前景。

她說，通脹率與匯率很多均以銀行借款來購買生產設備和原料，加息便使他們的利息負擔加重。馮君婦補充說，加息使他們的利息負擔加重，馮君婦補充說，加息方法會將利率調低，如希望港元回穩後，銀行公會將利率調低。

香港中區華商聯合會會長張煥培表示，近期的美元及港幣之升跌趨勢，實大大不符合它們的實際幣值。這種趨勢祇能靠政府的干預，工匯士及市民手中伺時發作運用美元及其他外幣之他呼籲，本港市民千萬勿趁此升跌而增加外幣之同順再度囤積，這樣只會使港幣貶值，增加投資者投機者的機會。

另外，該會的副會長區國雄侯亦認為，目前八厘的利率還是比其實際價值高，至於失業率脫離這個可能則還是其實際價值過低。至於失業率脫離，根據八三年以來的訂單估計，嚴重還是較為樂觀。

對於目前市內仍無大起色的房地產市場，說，市民，其影響頗大，對於目前供樓中的市民，負擔甚重，供款困難相應增加，而對有營商樓的市民亦暫時採取觀望。

任何物業何時上市交易：今次加息肯定供樓及任何物業市場都會有影響。他說，今次加息只能作一應急措施，在港元貶值後該議說。

他建議港府應感其比加加息後的方法，例如將港元與股份等掛鈎。

股市方面，對於日銀銀行公市三厘即時作出反應，在加息後港幣大市一度一度抑壓，但港各熱門股脫跌後個價位後客亦亦市吸納，中午收市恒生指數上升接近二點半。下午收市盤報，金指收上四四四點四四四點。二、市場人士分析，由於港府已正式穩定港幣，加上銀行匯率已穩定，使市場人士的信心相應增強，成為市勢因加幅而而下跌。目前以過惠年，但未有去而港幣前途未發展對入心的影響。

（特訊）港元匯價狂瀉壓力下，本港銀行公會於昨（廿六）晚開緊急會議後，決定由今（廿七）日開始大幅加息三厘，由廿五（廿五）日開始港府公佈修訂外匯基金，俾港幣元獲得

港元昨日暫獲強力心理支持
美匯市價急降百分一十
人幣值調低百分四十分
港匯指數相應強升四分四點八
 金市激瀉逾五百元表示惡夢可有能過去

（港訊）恆生銀行鑒於市民紛紛購買加拿大元的行動，昨日影射決定每人祇可購買一千加元的匯票。

[illegible][illegible][illegible]

均收入與七月份
經季點調整下
八月份之點二
三月份上跌百
點三以來最大
七月份平均開
下降百分之零
因是有幾個高
連轉增，自八

司公限有裝時寧百
專北黎理經總

港力辦絲裝

量增達一萬件

絲時裝廠接單量排至
經理黎兆寧說兩年內生意仍
同業發展積極將來可能威勢

本港受
錄銷去今以年
來年十餘年，這
年市面開來，同
當很旺，通常一
於多製造高級貨
至明春季，現時
年與英國和歐洲

單數量的大增，主要是基於以
絲時裝的樣品，有有一定的國
歡迎。二、過去兩月由於經濟
商貨減縮，現時經濟復得好轉棉織品
加三、近年本港除時裝款式
步擴充之外，訂做皮箱、皮包、四
時代設計突出，風格特異外，
時裝設計師也是原因之一。黎
於舊衣單相繼送入大棧，照形
南真絲高級成衣及呢料保持暢
黎兆寧君又說：「儘管絲時裝

國際金融股市行情

一九八三年九月廿六日(當地時間)

倫敦股市(金蘭時報指數)

早市	+ 1.30 (708.20)
午市	+ 1.30 (708.20)

五種主要股票價(買賣及收盤)

匯豐	H-K.S.	7.15	7.40
怡和	H-K.S.	10.65	10.95
		10.70	10.60

泰來米莊在二萬八千五百
份，中國大陸米佔三
份一

香港股市		H.K.C.	10.70	10.70
和黃		H.K.S.	2.90	3.05
金豐德		H.K.S.	2.95	3.10
置地		H.K.S.	2.95	3.10
紐約設市 (道瓊斯工業指數)				
開市指數			3.56 (1252.03)	
東京設市 (道瓊斯工業指數)				
收市指數			31.78 (9345.7)	
倫敦金市 (每盎司)				
頭盤		U.S.	1.25 (416.25)	
尾盤		U.S.	2.00 (415.00)	
美元開市價格:		法郎克	2.6403	馬克
倫敦			1.5065	美元日
東京			239.10	法郎
巴黎			8.0000	

[illegible]

華僑經濟

倫敦金元價 市開融金敦倫 滑下元美 高調價金

倫敦金元價，昨日開市後，即見高調，倫敦金元價，昨日開市後，即見高調，倫敦金元價，昨日開市後，即見高調...

港紗大陸供應未復常 週末至昨前後三天 價格漲落差距很大

港紗大陸供應未復常，週末至昨前後三天，價格漲落差距很大，港紗大陸供應未復常，週末至昨前後三天，價格漲落差距很大...

生豬市價 平穩報現表種燒 慢報現表種燒

生豬市價，平穩報現表種燒，慢報現表種燒，生豬市價，平穩報現表種燒，慢報現表種燒...

國際貨幣基金 對世界經濟復甦 前景越來越樂觀

國際貨幣基金，對世界經濟復甦，前景越來越樂觀，國際貨幣基金，對世界經濟復甦，前景越來越樂觀...

香港金銀行情表

品名	單位	最高	最低	收市
金條	兩	110.00	109.50	110.00
金條	兩	110.00	109.50	110.00
金條	兩	110.00	109.50	110.00

期市活躍 全日共成交四百七十七萬手

期市活躍，全日共成交四百七十七萬手，期市活躍，全日共成交四百七十七萬手...

美銀根供應減 紐約股市大升

美銀根供應減，紐約股市大升，美銀根供應減，紐約股市大升...

法蘭西豐收 質素非最好

法蘭西豐收，質素非最好，法蘭西豐收，質素非最好...

廣東銀行

期限	利率
一個月	—
二個月	—
三個月	12.500%
六個月	11.750%
一年	10.500%
一年半	10.500%
兩年	10.500%

華大
3-841199
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華南
5-737388
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華京
3-211111
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華聯
3-841199
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華南
5-737388
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華京
3-211111
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華大
3-841199
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華南
5-737388
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華京
3-211111
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華聯
3-841199
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華南
5-737388
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

華京
3-211111
今日場次：下午二時、四時、六時、八時、十時
主演：李麗珍、張國榮
《我的媽媽》

股市專欄

好淡消息沖激人心不定 港股市勢反覆凌厲

全日開盤總值二億八千九百三十一萬元，為近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

（本報訊）昨（十六）日港股市勢反覆，近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

（本報訊）昨（十六）日港股市勢反覆，近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

（本報訊）昨（十六）日港股市勢反覆，近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

（本報訊）昨（十六）日港股市勢反覆，近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

（本報訊）昨（十六）日港股市勢反覆，近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

（本報訊）昨（十六）日港股市勢反覆，近多週成交量最大的一天。恒生指數重越八百點關，以八〇三收市，比上週收市價上升二點四四，開市後隨美元回落落比上週明顯彈升，稍後因有銀行加息三厘消息而復現急跌。午後走勢趨高，有消息宣佈傳聞而出現急反彈，大市走勢趨高。

華航為附屬公司集資 配售五千萬美元債券

該債券有保證抵押美元債券，並附有限配權，由華航担保，為期六年，每五千股配一美元債券（連利息），不足五千股之股東可向申請認購。董事局並宣佈中期息每股一角。

（本報訊）據華航消息，該公司為擴充業務，特向國際市場集資，發行五千萬美元債券。該債券有保證抵押美元債券，並附有限配權，由華航担保，為期六年，每五千股配一美元債券（連利息），不足五千股之股東可向申請認購。董事局並宣佈中期息每股一角。

（本報訊）據華航消息，該公司為擴充業務，特向國際市場集資，發行五千萬美元債券。該債券有保證抵押美元債券，並附有限配權，由華航担保，為期六年，每五千股配一美元債券（連利息），不足五千股之股東可向申請認購。董事局並宣佈中期息每股一角。

（本報訊）據華航消息，該公司為擴充業務，特向國際市場集資，發行五千萬美元債券。該債券有保證抵押美元債券，並附有限配權，由華航担保，為期六年，每五千股配一美元債券（連利息），不足五千股之股東可向申請認購。董事局並宣佈中期息每股一角。

（本報訊）據華航消息，該公司為擴充業務，特向國際市場集資，發行五千萬美元債券。該債券有保證抵押美元債券，並附有限配權，由華航担保，為期六年，每五千股配一美元債券（連利息），不足五千股之股東可向申請認購。董事局並宣佈中期息每股一角。

（本報訊）據華航消息，該公司為擴充業務，特向國際市場集資，發行五千萬美元債券。該債券有保證抵押美元債券，並附有限配權，由華航担保，為期六年，每五千股配一美元債券（連利息），不足五千股之股東可向申請認購。董事局並宣佈中期息每股一角。

東京股市轉平 做價繼續呈堅好

（東京訊）昨（十六）日東京股市轉平，做價繼續呈堅好。日經指數收市報二萬三千八百七十八點，升二點一七。主要股指均呈上升，其中日經指數升二點一七，東証指數升二點一七，三商指數升二點一七。

（東京訊）昨（十六）日東京股市轉平，做價繼續呈堅好。日經指數收市報二萬三千八百七十八點，升二點一七。主要股指均呈上升，其中日經指數升二點一七，東証指數升二點一七，三商指數升二點一七。

（東京訊）昨（十六）日東京股市轉平，做價繼續呈堅好。日經指數收市報二萬三千八百七十八點，升二點一七。主要股指均呈上升，其中日經指數升二點一七，東証指數升二點一七，三商指數升二點一七。

（東京訊）昨（十六）日東京股市轉平，做價繼續呈堅好。日經指數收市報二萬三千八百七十八點，升二點一七。主要股指均呈上升，其中日經指數升二點一七，東証指數升二點一七，三商指數升二點一七。

（東京訊）昨（十六）日東京股市轉平，做價繼續呈堅好。日經指數收市報二萬三千八百七十八點，升二點一七。主要股指均呈上升，其中日經指數升二點一七，東証指數升二點一七，三商指數升二點一七。

（東京訊）昨（十六）日東京股市轉平，做價繼續呈堅好。日經指數收市報二萬三千八百七十八點，升二點一七。主要股指均呈上升，其中日經指數升二點一七，東証指數升二點一七，三商指數升二點一七。

新昌地產 會成地產界一霸

（本報訊）據地產界消息，新昌地產公司最近完成一項重大收購，成為地產界的一霸。該公司表示，此次收購將有助於其擴大業務範圍，提高競爭力。

（本報訊）據地產界消息，新昌地產公司最近完成一項重大收購，成為地產界的一霸。該公司表示，此次收購將有助於其擴大業務範圍，提高競爭力。

（本報訊）據地產界消息，新昌地產公司最近完成一項重大收購，成為地產界的一霸。該公司表示，此次收購將有助於其擴大業務範圍，提高競爭力。

（本報訊）據地產界消息，新昌地產公司最近完成一項重大收購，成為地產界的一霸。該公司表示，此次收購將有助於其擴大業務範圍，提高競爭力。

（本報訊）據地產界消息，新昌地產公司最近完成一項重大收購，成為地產界的一霸。該公司表示，此次收購將有助於其擴大業務範圍，提高競爭力。

（本報訊）據地產界消息，新昌地產公司最近完成一項重大收購，成為地產界的一霸。該公司表示，此次收購將有助於其擴大業務範圍，提高競爭力。

去週股價普遍急瀉 息率相應上升明顯

（本報訊）去週（九日至十五日）港股市勢急瀉，恒生指數收市報七九四點，跌二點四四。主要股指均呈急瀉，其中恒生指數跌二點四四，東証指數跌二點四四，三商指數跌二點四四。

（本報訊）去週（九日至十五日）港股市勢急瀉，恒生指數收市報七九四點，跌二點四四。主要股指均呈急瀉，其中恒生指數跌二點四四，東証指數跌二點四四，三商指數跌二點四四。

（本報訊）去週（九日至十五日）港股市勢急瀉，恒生指數收市報七九四點，跌二點四四。主要股指均呈急瀉，其中恒生指數跌二點四四，東証指數跌二點四四，三商指數跌二點四四。

（本報訊）去週（九日至十五日）港股市勢急瀉，恒生指數收市報七九四點，跌二點四四。主要股指均呈急瀉，其中恒生指數跌二點四四，東証指數跌二點四四，三商指數跌二點四四。

（本報訊）去週（九日至十五日）港股市勢急瀉，恒生指數收市報七九四點，跌二點四四。主要股指均呈急瀉，其中恒生指數跌二點四四，東証指數跌二點四四，三商指數跌二點四四。

（本報訊）去週（九日至十五日）港股市勢急瀉，恒生指數收市報七九四點，跌二點四四。主要股指均呈急瀉，其中恒生指數跌二點四四，東証指數跌二點四四，三商指數跌二點四四。

九月廿六日 遠東分類指數

分類	最高價	最低價	收市價
恒生指數	803.00	794.00	794.00
東証指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00
三商指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00

分類	最高價	最低價	收市價
恒生指數	803.00	794.00	794.00
東証指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00
三商指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00

分類	最高價	最低價	收市價
恒生指數	803.00	794.00	794.00
東証指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00
三商指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00

分類	最高價	最低價	收市價
恒生指數	803.00	794.00	794.00
東証指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00
三商指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00

分類	最高價	最低價	收市價
恒生指數	803.00	794.00	794.00
東証指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00
三商指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00

分類	最高價	最低價	收市價
恒生指數	803.00	794.00	794.00
東証指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00
三商指數	12,300.00	12,200.00	12,200.00

九月廿六日 遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

九月廿六日 遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

九月廿六日 遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

股票名稱	成交股數
太古洋行	1,398,000
太古地產	1,224,000
太古地產	1,026,000

娛樂圈

中國電影代表團離港

團長對港觀眾不滿 在低級的對白中竟鼓掌

「火燒圓圓圖」收得，李翰祥的「落港」劇集 得以繼續拍下去

中國電影代表團，在港逗留兩週，參加了「火燒圓圓圖」的演出，並與港方代表團會晤，商討有關事宜。團長對港方觀眾在演出期間，對一些低級的對白，竟鼓掌喝采，表示不滿。團長並表示，該團在港期間，曾受到港方代表團的熱烈歡迎，並與港方代表團會晤，商討有關事宜。團長並表示，該團在港期間，曾受到港方代表團的熱烈歡迎，並與港方代表團會晤，商討有關事宜。

海外有市場

魯俊谷為照顧觀眾 獨沽一味拍武俠劇

魯俊谷導演，為照顧海外觀眾，獨沽一味，拍武俠劇。魯導演表示，武俠劇在海外市場，一直很受歡迎。他認為，武俠劇不僅具有娛樂性，還具有教育意義。他將繼續拍攝武俠劇，以滿足海外觀眾的需求。

余綺霞生日

願港經濟快復甦 萬水千山讓期火燒

余綺霞導演，在生日當天，發表了對香港經濟的期望。她希望香港經濟能儘快復甦，並表示，她將繼續為香港的電影事業努力。她還提到，她最近完成了一部名為「萬水千山讓期火燒」的電影，並對該片的質量感到滿意。

何家勁否認認親

不肯為藝術犧牲頭髮 何家勁昨日剃頭，竟笑逐顏開

何家勁導演，昨日剃頭，竟笑逐顏開。他表示，他並不打算為藝術犧牲自己的頭髮。他認為，頭髮是人的重要特徵之一，他將保留它。他還表示，他將繼續為藝術事業努力，並希望觀眾能支持他的作品。

鍾子綸歌舞獲好評

演「星光燦爛」獲好評

鍾子綸導演的歌舞作品，近日在各大舞臺演出，獲得了觀眾的好評。他的作品風格獨特，舞美效果出色，深受觀眾喜愛。他表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多優質的歌舞作品。



中國電影代表團成員合影

香港八三有藝員

不滿故事集中顏國棟身上 採用法電影蒙太奇 來融在粵劇裏

香港八三有藝員，對顏國棟導演在「故事集中」的表現，表示不滿。他們認為，顏導演的表現缺乏創意，且未能充分發揮演員的實力。他們表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多優質的作品。

陳秀珠被迫 公開男朋友

空手大少爺拍竣 陳秀珠被迫公開男朋友

陳秀珠導演，在拍竣「空手大少爺」後，被迫公開了她的男朋友。她表示，她與男朋友的關係是私人的，她不希望受到媒體的干擾。她還表示，她將繼續為藝術事業努力，並希望觀眾能支持她的作品。

摩納哥王子遇勁敵

波姬小絲未作抉擇

摩納哥王子，近日在波姬小絲面前，遇到了一位勁敵。波姬小絲表示，她尚未對王子的追求作出抉擇。她表示，她需要時間來考慮，並希望王子能耐心等待。

拍廣告片收入驚人

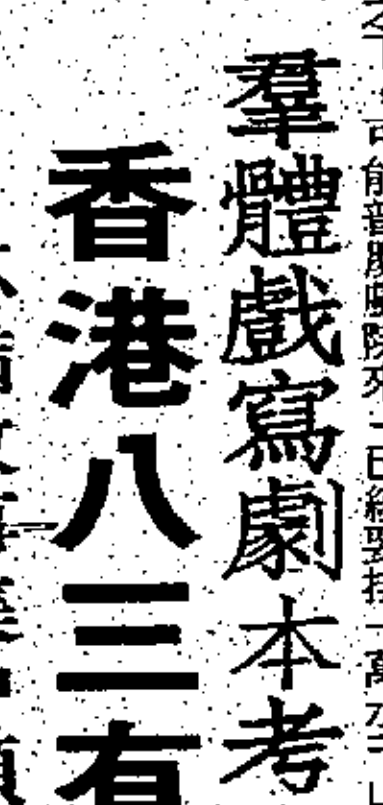
鄭裕玲與球王合作

鄭裕玲導演，近日與球王合作，拍攝了一則廣告片。該廣告片在各大電視台播出後，受到了觀眾的熱烈歡迎。鄭導演表示，她對該廣告片的質量感到滿意，並希望未來能與球王有更多合作機會。

乘車使用安全帶

在車禍中可能安然脫險

有關部門呼籲市民，在乘坐公共交通工具時，務必使用安全帶。他們表示，使用安全帶可以大大降低在車禍中受傷的風險。他們還表示，他們將加強對市民的安全教育，並對不遵守規定的司機進行處罰。



有關部門代表與市民交流

當局設法穩定港元

呼籲大家保持冷靜 白領藍領有理智不要搶購糧食

有關當局表示，他們將採取一切必要措施，以穩定港元匯率。他們呼籲市民保持冷靜，不要盲目搶購糧食。他們還表示，他們將加強對市場秩序的監管，並對囤積居奇行為進行處罰。

職業司機佩安全帶

比率低至百分之七 由十月一日起交通新法例實施

有關部門表示，職業司機佩戴安全帶的比率目前僅為百分之七。他們表示，他們將從十月一日起實施新的交通法例，要求職業司機必須佩戴安全帶。他們還表示，他們將加強對職業司機的安全教育，並對不遵守規定的司機進行處罰。

你想找尋 工作嗎?

勞工處介紹職業 請按地址往勞工處登記

勞工處表示，他們將為有需要的人士提供職業介紹服務。他們表示，他們將根據個人的興趣和背景，為他們推薦合適的職業。他們還表示，他們將為有需要的人士提供培訓和指導，以幫助他們順利進入工作市場。

保持清潔 請勿亂 拋垃圾

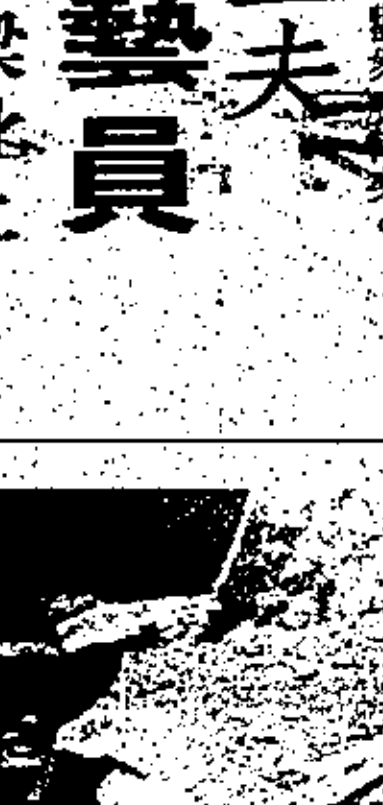
保持清潔 請勿亂拋垃圾

有關部門呼籲市民，在公共場所保持清潔，不要亂拋垃圾。他們表示，亂拋垃圾不僅影響環境衛生，還可能對他人造成不便。他們還表示，他們將加強對公共場所的清潔工作，並對亂拋垃圾行為進行處罰。

落井下石之人

結果害了自己 世事多變信不信由你

有關部門表示，落井下石之人最終會害了自己。他們表示，世事多變，誰也不知道未來會發生什麼。他們呼籲市民要學會换位思考，不要落井下石。他們還表示，他們將加強對社會道德的宣傳，並對落井下石行為進行處罰。



有關部門代表與市民交流

保持清潔 請勿亂 拋垃圾

保持清潔 請勿亂拋垃圾

有關部門呼籲市民，在公共場所保持清潔，不要亂拋垃圾。他們表示，亂拋垃圾不僅影響環境衛生，還可能對他人造成不便。他們還表示，他們將加強對公共場所的清潔工作，並對亂拋垃圾行為進行處罰。

保持清潔 請勿亂 拋垃圾

保持清潔 請勿亂拋垃圾

有關部門呼籲市民，在公共場所保持清潔，不要亂拋垃圾。他們表示，亂拋垃圾不僅影響環境衛生，還可能對他人造成不便。他們還表示，他們將加強對公共場所的清潔工作，並對亂拋垃圾行為進行處罰。

保持清潔 請勿亂 拋垃圾

保持清潔 請勿亂拋垃圾

有關部門呼籲市民，在公共場所保持清潔，不要亂拋垃圾。他們表示，亂拋垃圾不僅影響環境衛生，還可能對他人造成不便。他們還表示，他們將加強對公共場所的清潔工作，並對亂拋垃圾行為進行處罰。

保持清潔 請勿亂 拋垃圾

保持清潔 請勿亂拋垃圾

有關部門呼籲市民，在公共場所保持清潔，不要亂拋垃圾。他們表示，亂拋垃圾不僅影響環境衛生，還可能對他人造成不便。他們還表示，他們將加強對公共場所的清潔工作，並對亂拋垃圾行為進行處罰。

保持清潔 請勿亂 拋垃圾

保持清潔 請勿亂拋垃圾

有關部門呼籲市民，在公共場所保持清潔，不要亂拋垃圾。他們表示，亂拋垃圾不僅影響環境衛生，還可能對他人造成不便。他們還表示，他們將加強對公共場所的清潔工作，並對亂拋垃圾行為進行處罰。

1984 中學考試題預習專欄

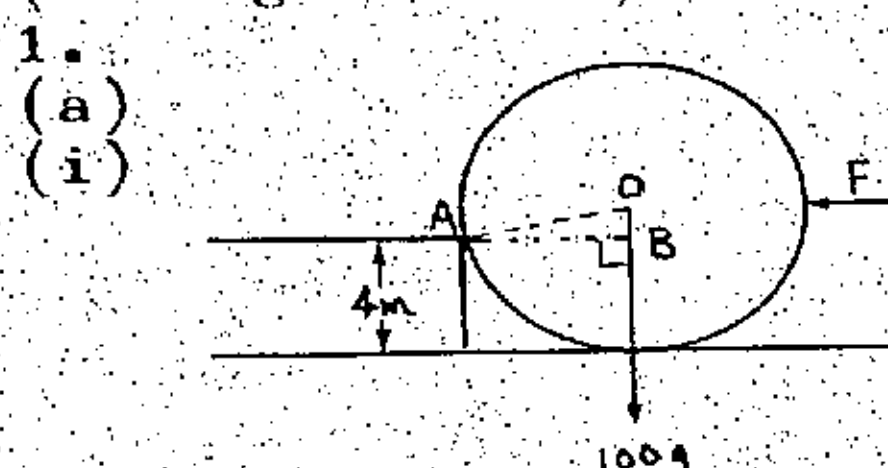
物理 (二)

PHYSICS (2)

H.K. 10

MILL & DALE PRESS LTD.
Suggested solutions to
Exercise one

(Take $g=10 \text{ ms}^{-2}$)



As shown in the force diagram above, take moment about A. $F(2r) = 100g(AB)$ where F is the horizontal force required.

$$OA = \frac{1}{2} \times 100 \text{ m} = 5 \text{ m}$$

$$OB = 5 - 4 = 1 \text{ m}$$

$$AB = \sqrt{OA^2 - OB^2}$$

$$= \sqrt{5^2 - 1^2}$$

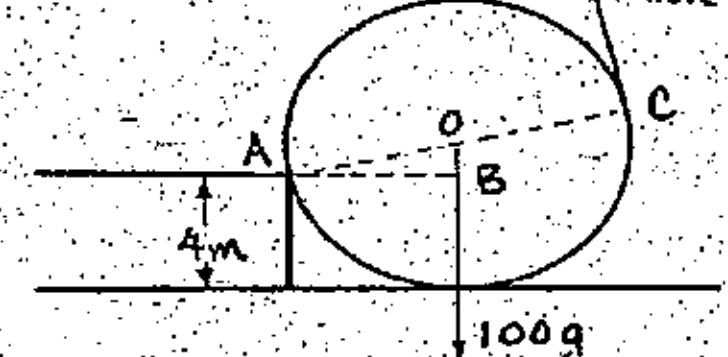
$$= \sqrt{24} \text{ m}$$

$$= 4.899 \text{ m}$$

$$\therefore F(1) = 100(10)(4.899)$$

$$F = 4899 \text{ N (Ans.)}$$

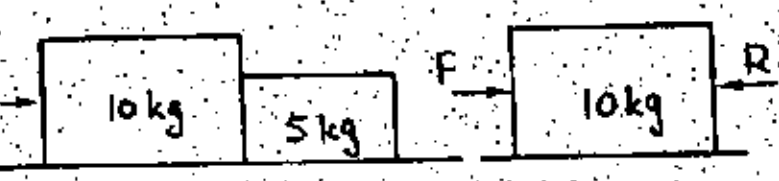
(ii) The minimum force F_{\min} should be tangent to the wheel at the point C shown in the diagram below.



F_{\min} is tangent to the wheel at point C which is one of the extremes of diameter AOC of the circular wheel.

Taking moment about A
 $T(100) = 100g(AB)$
 $F_{\min} = 4899 \text{ N (Ans.)}$

(b) If the force is applied to the 10 kg block.



where R_1 is the force between the blocks = the reaction of 5 kg block on 10 kg block. Let the acceleration of the system be $a \text{ ms}^{-2}$.

$$F - R_1 = 10a \dots (1)$$

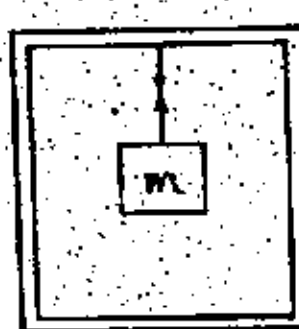
$$R_1 = 5a \dots (2)$$

also, $F = 15 \text{ N}$ solving R_1 from (1) and (2) we have $R_1 = 5 \text{ N (Ans.)}$

(ii) Similarly, let the force between the blocks be R_2 and the acceleration of the system be $a' \text{ ms}^{-2}$. $15 - R_2 = 5a'$

$$R_2 = 10a'$$

$$\text{from which } R_2 = 10 \text{ N (Ans.)}$$



Take the upward direction as positive. Let the tension in the spring of the spring balance be T , the acceleration of the elevator be a and the mass of the block be m .
 $\therefore \text{weight of the block } W = mg$
 $\therefore T - mg = ma \dots (1)$

(a) when $a = 2.5 \text{ ms}^{-2}$
 $T = 100 \text{ N}$
Substitute into (1)
 $\therefore m = 8 \text{ kg}$
True weight of the block $= 80 \text{ N (Ans.)}$
(b) $T = 64 \text{ N}$
Substitute into (1)
 $64 - 8(10) = 8a$
 $a = -2 \text{ ms}^{-2}$ (Ans.)

Ans: The elevator moves downwards with acceleration 2 ms^{-2} . (Or the elevator has an upward deceleration 2 ms^{-2})

(c) If the elevator moves upwards with uniform speed, then $a = 0$.
From (1)
 $T = mg + 0$
 $T = mg$
 $= 80 \text{ N (Ans.)}$

Hence, the reading of the balance is 80 N .

(d) If the elevator moves downwards with uniform speed, hence, we have also $a = 0$.

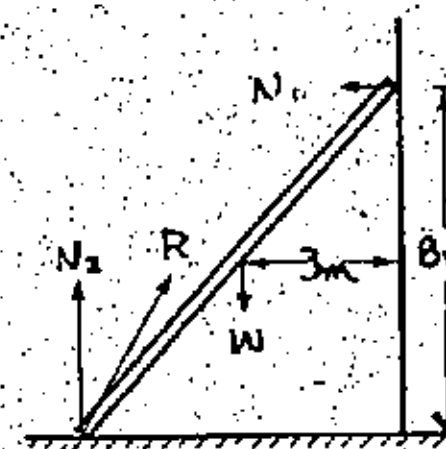
$$\therefore T = 80 \text{ N (Ans.)}$$

Therefore the reading of the spring balance is 80 N .

(e) If the cable wire breaks, then the elevator will fall down with acceleration equal to the gravitational acceleration g .
Hence $T - mg = -mg$
 $\therefore T = 0$

Therefore, the reading of the spring balance will then be 0 N .

(i) The force diagram is shown below:



where, N_1 = Normal reaction acting on the upper end from the smooth wall.
 R = the resultant force acting on the lower end of the ladder.
 N_2 = the vertical component of R .
 f = the horizontal component of R .
 $=$ frictional force between the ladder and the floor.
 W = weight of the ladder.

(ii) Since the ladder is in equilibrium, therefore,
 $N_1 - f = 0 \dots (1)$
 $N_2 - W = 0 \dots (2)$

Taking moment about B
 $W \times 3 - N_1 \times 8 = 0$
 $3W - 8N_1 = 0 \dots (3)$

$$\text{From (3)} \quad N_1 = \frac{3 \times 160(10)}{8}$$

$$= 600 \text{ N (Ans.)}$$

Ans: The direction of the force acting on the upper end of the ladder is perpendicular to the vertical wall with magnitude 600 N .

(iii) The frictional force f is horizontal.
From (1)
 $f = N_1 = 600 \text{ N (Ans.)}$

(iv) The resultant R
 $= \sqrt{f^2 + N_2^2}$
 $= \sqrt{600^2 + 1600^2}$
 $= 1708.8 \text{ N (Ans.)}$
Also,
 $\tan \theta = \frac{f}{N_2} = 0.375$
 $\theta = 20^\circ 33' \text{ (Ans.)}$

Ans: The resultant at the end of the ladder is 1708.8 N making $20^\circ 33'$ with the vertical.

(a) (i) Let v_A and v_B be the velocities of the block A after the bullet emerges and the bullet as it emerges from block A respectively.

By conservation of energy
 $\frac{1}{2}(2)v_A^2 = \frac{1}{2}(2)(0.2)^2$
 $v_A = 0.2 \text{ ms}^{-1} \text{ (Ans.)}$

(ii) By conservation of linear momentum
The initial momentum
 $= (0.01)(2400)$
 $= 24 \text{ kgms}^{-1}$

The final momentum
 $= (2)v_A + (0.01)(v_1)$
 $= (2)(0.2) + 0.01v_1$
 $= 0.4 + 0.01v_1$

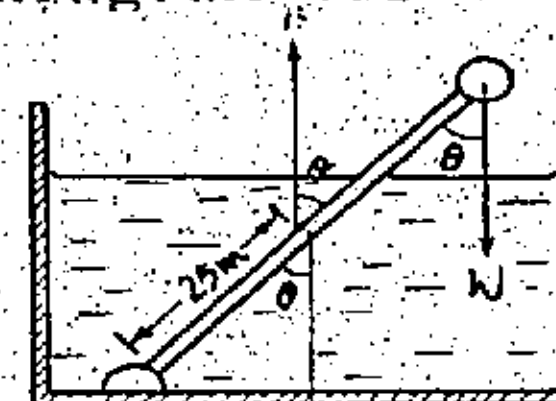
$$\therefore 24 = 0.4 + 0.01v_1$$

$$v_1 = 2400 \text{ ms}^{-1} \text{ (Ans.)}$$

(b) Let v be the velocity of the block B and the bullet after the block B.
Since the bullet is embedded in block B, hence, by conservation of momentum
 $(0.01)(2000) = (0.01 + 2)v$
 $20 = 2.01v$
 $v = 9.95 \text{ ms}^{-1}$

By conservation of energy
 $\frac{1}{2}(0.01 + 2)(20)^2 = \frac{1}{2}(0.01 + 2)v^2$
 $h = 20 \text{ m (Ans.)}$

(i) As shown in the force diagram below



The buoyant force B will apply at the mid-point of the part of the rod submerged in water.

(ii) W = weight of the rod
 $= 1.2 \text{ g}$
 $= 12 \text{ N}$

w = weight at the end of the rod to be determined.

The volume of the rod
 $= \frac{1.2}{0.5 \times d}$
 $= \frac{2.4}{d} \text{ m}^3$

(where d is the density of water)

Volume of rod submerged in water
 $= \frac{5 \times 2.4}{6 \times d}$
 $= \frac{2}{d} \text{ m}^3$

The buoyant force B = weight of water displaced by the rod
 $= (\text{density of water}) \times (\text{volume of the rod submerged}) \times g$
 $= d \times \frac{2}{d} \times 10$
 $= 20 \text{ N (Ans.)}$

(iii) Taking moment about the hinge
 $(B \sin \theta)(2.5) = (W \sin \theta)(3) + (w \sin \theta)(6)$
 $2.5 \times 20 = 12 \times 3 + 6w$
 $w = 2.333 \text{ N (Ans.)}$



東鵬堂草詞 茹香

東鵬堂草詞，為東鵬堂主人茹香所撰。東鵬堂主人，名茹香，字子雲，廣東人。其詞作，多為感懷之作，風格清新，意境深遠。此草詞，乃其代表作之一，內容豐富，情感真挚。全詞共分若干首，每首均有小序，交代創作背景。詞中多用典故，展現了作者深厚的文學功底。此草詞不僅是東鵬堂文學成就的體現，也是清代詞壇的一顆新星。

陳道復菊石扇面 家 陳道復 明代名畫

陳道復，明末清初著名畫家，字叔純，廣東人。其畫作，尤擅菊石，風格獨特，神韻十足。此菊石扇面，乃其代表作之一，畫面生動，墨色淋漓。扇面之上，菊石盤旋，姿態各異，展現了大自然的神奇與美妙。此扇面不僅具有極高的藝術價值，也是研究明末清初繪畫風格的重要實物。

執文

石道時語云：一筆當知句法，一筆當知字法。此語道出了文學創作的要領。執文者，必先執筆，筆法之精，決定了文章之質。在文學創作中，筆法的運用至關重要，它不僅關係到文字的美感，更關係到情感的傳達。只有掌握了精確的筆法，才能在紙上生花，寫出動人的篇章。

五柳魚與荷葉飯的故事 鳳人

夏日的炎熱，使人胃口不佳。此時，若能品嚐一道清涼爽口的荷葉飯，定能讓人胃口大開。荷葉飯，乃廣東名菜之一，其製作過程充滿了智慧與巧思。傳說，五柳魚與荷葉飯之間，還有一段動人的故事。故事發生在一個炎熱的夏日，一位漁夫捕獲了一條五柳魚。他為了讓這條魚新鮮可口，想到了用荷葉包裹它。就這樣，五柳魚與荷葉飯的故事，在民間流傳開來，成為了一段佳話。

羅敷菴擅寫章草 蕪齋

羅敷菴，字子雲，廣東人。其擅寫章草，風格獨特，筆力遒勁。章草，乃草書之簡便形式，要求書法家在快速書寫的同時，仍能保持字體的清晰與美感。羅敷菴深諳此道，其章草作品，不僅具有極高的藝術價值，也是研究章草書法的重要參考。他的章草，線條簡潔，結構緊湊，展現了書法藝術的獨特魅力。



羅彬佛像廿五圓通之一 畫 羅彬 字文中，莆田人，流寓金陵。明萬曆間，以能畫佛相，被譽為神手。此佛像，乃其代表作之一，造型莊嚴，神韻十足。佛像面容慈祥，衣褶飄逸，展現了佛教藝術的獨特魅力。此佛像不僅是羅彬藝術成就的體現，也是研究明代佛教藝術的重要實物。

方便讀者 選擇旅遊

廣州

從化溫泉

三天\$ 590

逢星期五、六早上出發

- * 從化住宿河西溫泉賓館。
- * 廣州住宿東方賓館，超值享受
- * 出發前供應美式早餐與別不同
- * 乘空調快車往直通快車回
- * 週末短程渡假，最佳選擇。

全泰國 曼谷 清邁 由 \$2150 起

清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機。



全港獨有：①長頸山 ②仙猴山 ③暹羅人工海浪園
 ④東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭提雅羅嘉斯

* 三晚芭提雅、六次夜總會、節目全港最多。
 * 曼谷住星島、最大最豪華之拉瑪花園大酒店。
 * 芭提雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。
 * 乘泰航、早機去、晚機返。

天天出發 (可延期返港)

星馬七天 \$2990
星馬泰十天 \$3790

逢星期一、二、三、六出發 (可延期返港)

日本韓國

日本本州八天 **\$3520**
 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)
 富士山 迪士尼樂園 出發 **\$2860**
 逢星期一、六、日出發 (乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 **\$3900**
 逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)

日韓聯遊豪華團八天 **\$4090**
 九州鹿兒島本州八天 **\$4090**
 九州鹿兒島八天豪華團 **\$3630**

歐洲豪華獨立旅行團

- ★英、法國8天 (逢星期四、六) \$6290
- ★英、法國、瑞士10天 (逢星期四) \$7290
- ★歐洲(中、南)15天 (逢星期四) \$9,990
- ★歐洲(中、北)15天 (逢星期四) \$10,390
- ★歐洲17天 (逢星期四) 聖誕加班: 12月22日 \$10,890

全部住宿於市內豪華酒店,方便團友探親及購物。
 膳食三餐,以中菜為主。

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

香港—倫敦—香港
機票+酒店+早餐


\$5000
逢星期四

立成團 簽証須時 報名從速

澳洲
黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯班，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇非力山，樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘坐澳航珍寶747客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。


逢星期一 出發
八天 \$ 6490起



馬星泰
乘新航早機出發

暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，
猴子公園，丹絨武雅海灘，太平
湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭
場，清水岩，黑風洞，清真寺，吉
隆坡，星加坡，聖陶沙島，花籃山
，裕華園，飛禽公園，曼谷，鯉魚
湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珊
瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一
流大酒店。專人領隊，團團獨立。

逢星期一、三、六出發
馬星七天 \$ 3 090
馬星泰十二天 \$ 3980



浪子

三五七：嚴密保護

趙男就是給人憐愛，這麼一來，案情便更複雜了。他使那三個大漢押上了警車，就在這時候，趙男忽然跑出來到了趙男舅母處，說道：「你來求我，我不認錯。」——「你可認識？」吳桑搖頭道：「不認識。」——「到警局去。」

趙男是主謀人，他到警局乃是鐵口供詞。

他感到生命受威脅，要求警方得到他的舅母，趙男向他，他要保證得保釋，有了警方保護，趙男決定到大公館居住，有警方保護的，這三個賊匪，他們是不會承認趙男的，

[illegible][illegible][illegible][illegible]

